



EZ CLEAN SMART

- ▶ **EN FILTER SYSTEM**
- ▶ **FR SYSTÈME DE FILTRATION**
- ▶ **DE FILTERSYSTEM**
- ▶ **IT SISTEMA DI FILTRAZIONE**
- ▶ **NL FILTERSYSTEEM**
- ▶ **PL SYSTEM FILTRACYJNY**



Instruction Manual

SAFETY WARNING

This instruction manual relates to the product stated above. It contains important information on starting your product for the first time and how to operate it. Carefully read through the instruction manual particularly the safety instructions before using this product. Non-compliance with this instruction manual may lead to major injuries or damage to your product. The instruction manual is based on standards and regulations applicable within the European Union. If the product is being used abroad, please follow any country-specific guidelines and laws. Store the instruction manual in a safe location for later consultation and submission to third parties, where applicable.

WARNING

Hazardous for children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities (such as the handicapped, elderly individuals with impaired physical and mental abilities), or those with a lack of experience and knowledge. Children must not be allowed to play with this product. Cleaning may not be performed by children and persons with reduced physical, sensory or mental abilities.

1. Warnings and safety instructions

Read and observe all instructions. Non-compliance with these warnings and instructions may result in damage to property, severe personal injury or even death. These product warnings, instructions and safety regulations are extensive but cannot cover all potential risks and dangers and are thus not to be considered exhaustive. Please be cautious and assess potential dangers appropriately. Incorrect use/ handling of the product can lead to life-threatening situations.

1. In all electrical installation should comply with the following standard regulations:
European Directive 2014/35/EU on low voltage equipment, EN 60335-2-41, safety of household and similar electrical appliances, special requirements for pumps.
As well as all applicable regulations that refer to the constructions of electrical installations within specific confines. "Swimming pools and fountains" or similar, in force in each area or country.
2. Always disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling or cleaning it.
3. Appliances may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the risks involved
4. Children shall not play with the appliance.
5. Pumps which are not marked as freeze-proof shall not be left outside during freezing weather conditions.
6. The pump must not be used when people are in the water.
7. The pump must be powered by means of a residual current device (RCD), which has a rated operating current not exceeding 30 mA.

2. Intended use.

This product is solely intended for private use and is not suitable for commercial use. Only use the product as described in this instruction manual. Any other use is considered improper use and may lead to personal injury or damage to property. This item is not a toy. The manufacturer or retailer assumes no liability for damage resulting from improper or incorrect use.

3. Caution!

Leave repairs to experts in order to prevent hazards. Consult a specialist workshop. Liability is waived and warranty claims expire if repairs are carried out independently of if the product is improperly installed or used incorrectly. Only original parts corresponding to the original product specifications may be used during repairs.

4. NOTE! Risk of damage!

This product may be damaged through improper use.

The product may be damaged if you open the packaging with a sharp knife or other sharp objects without due care and attention. Please open the packaging very carefully.

- Remove the product from the packaging.
- Check that all included items have been delivered in full.

- Check whether the item or parts thereof exhibit damage. If there is damage, do not use the product. Get in contact with the service address stated at the end of the manual.

5. Danger of electrocution!

Faulty electrical installation or too high mains voltage can lead to electrocution. Only connect the product if the mains voltage on the socket corresponds to the technical specifications. Only connect this product using an easily accessible socket to ensure it can be rapidly disconnected from the mains in the event of a fault. Do not operate the product if it exhibits visible damage or the mains cable/plug is defective. As additional protection, it is recommended to install a residual current device (FI/RCD) with a tripping current of no more than 30mA. Consult with an electrician for advice.

Only open the product as described in this manual. This product features electrical and mechanical parts which are indispensable for protecting against potential hazards.

Never touch the plug with wet hands. Never pull out the plug from the socket using the cable - always pull on the plug. Keep the product, plug and all cables away from open fires and hot surfaces. Lay the cable so that it does not pose a tripping risk and do not place it under the ground. Lay cables in such a way that they will not be damaged by lawn mowers and other similar devices. Do not kink the cable and do not lay it over sharp edges. Do not use an extension cable, multiple socket adapters or other adapters.

Filtration systems may not run dry (without water)! The water takes the cooling, in case of dry running there is no warranty replacement! Never place the pump or filter in your pool. The filter system must not be operated when the pool is in use. Install this product with a sufficient safety margin from the pool to prevent children from using the system to access the pool. Do not immerse the filter system, power cable or plug in water or in any other liquids.

Check scope of delivery.

6. Operation.

The filler balls in the filter tank ensure that dirt particles and floating debris are effectively filtered over a long period of time. Dirty water is drawn from the pool via the suction pipe then fed into the filler tank. As the water flows through the filler balls in the filter tank, dirt particles are deposited in the filler balls and thus filtered out of the pool water. The purified water then flows through the return pipe back into the pool. For the operation of the filter system, you need a skimmer (surface skimmer). Either an integrated skimmer (built into the pool wall) or a suspended skimmer (attachment to the pool wall).

7. Positioning

The installation area you set between the skimmer and the inlet nozzle so that there is an adequate safety margin to the pool wall. We recommend putting the filter system in addition on base plates (for example: washed concrete slabs etc.). These have to be installed with the spirit level. Under no circumstances you may put your filler system in a trough or directly into the grass (flood danger or risk of overheating of the filter pump).

When installing a pool that is partially or fully inground, it is sensible to position the filter system within an equipment room, ensuring a direct connection to the pool. It's critical to ensure that the equipment room is designed to prevent flooding. To promote effective drainage of surrounding and rainwater, add a layer of gravel around the equipment room. Ideally, the room should be directly connected to the drainage system in the sump of the filler shaft or to a sludge pump equipped with an automatic float switch. It's vital to maintain a non-airtight environment around the equipment room to prevent condensation damage to the filter system. Additionally, the size of the equipment room should be large enough to allow for maintenance work on the filter system.

INSTALATION

Assemble the filter pump at the location where the pump finally will be.
The filter pump consists of the following parts:

1. **90° connection bracket with o-ring**
2. **Transparent cover with cap and eliminator pre-assembled**
3. **Valve big o-ring**
4. **Clamping ring**
5. **Filter tank with integrated pump**
6. **400g filter balls**

Assembly of the filter system (Illustration 1, 2)

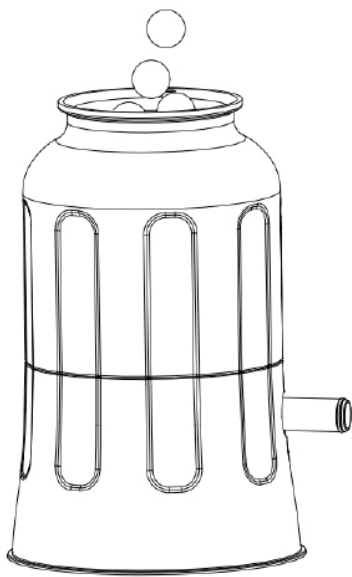


Illustration 1

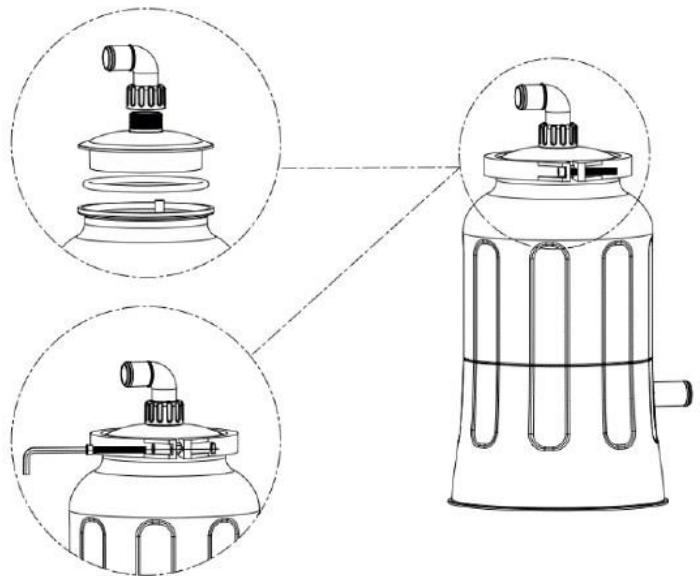


Illustration 2

1. Open the clamping ring and remove the transparent cover from the filter tank.
2. Fill the filter tank with the filter balls which are included in the package (approx. 400g).
3. Now place the seal onto the underside of the transparent cover.
4. Lay the transparent cover once again onto the upper side of the filler tank. It is very important to ensure that all surfaces have been cleaned once again and are free from any dirt before you do this.
5. The transparent cover is connected to the filter tank using the clamping ring. The clamping ring is screwed together with the clamping ring screw and clamping ring screw nut.
6. Fit the connection bracket on the upper side of the transparent cover.

READY FOR USE

1. Open the vent screw on the upper side of the transparent cover until the water flows out, then tighten the vent screw. **(Illustration 5)**
2. Check the filter system and the connection hoses for leaks and resolve if necessary. Leakage points may possibly arise due to manufacturing tolerances, which need to be resolved by wrapping Teflon tape around the connections before the connection hose is attached.
3. Your filter system is now ready for use. Plug in the power, the filter will start work.

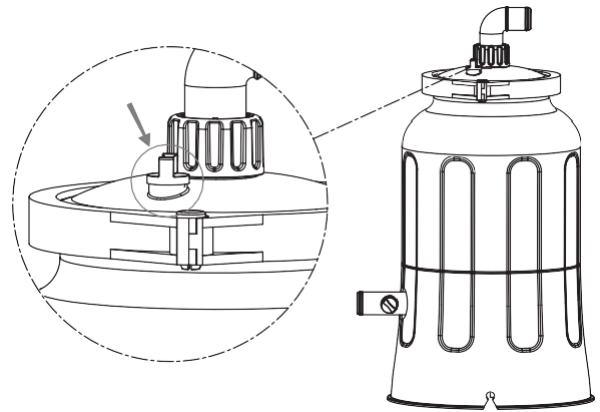


Illustration 5

Cleaning the filter balls

The filter balls in the filter tank ensure that dirt particles and floating debris are effectively filtered over a long period of time.

The filter system will reduce its level of performance in accordance with the amount of contamination in the water. This must be checked at regular intervals.

If you establish that performance levels are decreasing, please follow one of these two options:

A: Replace the filter balls.

B: Wash the filter balls in a washing machine at a maximum temperature of 30°.

Filtering time

The swimming pool's water should be circulated and filtered at least 3 to 5 times in a 24 hour period, depending on the load and the size of the filter system. The time required is based on the performance of the filter system and the size of the swimming pool. However, we recommend a minimum running time of 12 hours per day.

Power source instructions

The filter system you have purchased is equipped with a connection cable, which may only be connected to a circuit with a residual current circuit breaker (RCCB) with a rated residual current of no more than 30mA.

Technical data:

- * Filter pump flow rate: 3.8m³/h
- * Pump is not self-priming
- * Maximum water temperature 35 °C
- * 220/230V/40W
- * Tank volume 10.5L
- * 32/38mm standard connection
- * 400g of filter balls are required for proper operation
- * For pools up to 15,000 L capacity

IMPORTANT NOTE

Care instructions

Visible contaminants are removed through the filtration system. This is not true for algae, bacteria and other microorganisms, which are also a constant threat to clear, clean and healthy pool water. For their prevention or removal, special water treatment is available, properly and permanently dosed, guarantee for swimmers any kind of harassment and ensure proper hygienic bath water.

Cleaning

Use conventional cleaning products. Do not use solvent-based or abrasive cleaning agents/tools, i.e. no hard sponges, brushes etc.

Storage

Unscrew the drain cap and empty the water in the tank. **(Illustration 6)**

The product must be thoroughly dried after cleaning. After which, it is to be stored in a dry location protected from frost.

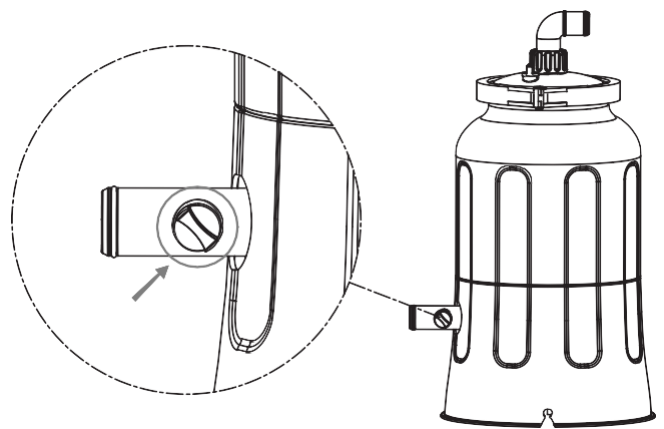


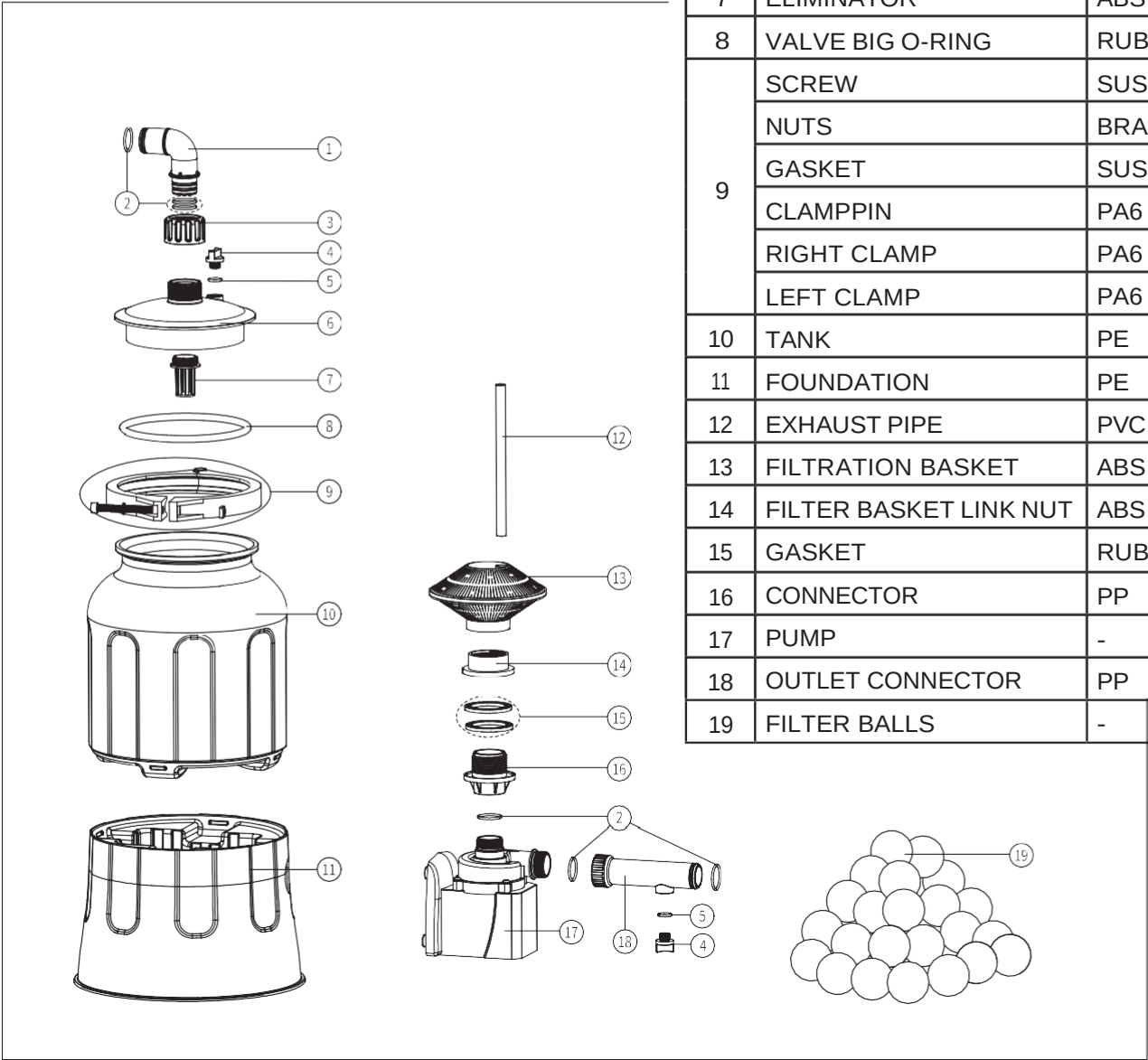
Illustration 6

Disposal

Disposing of packaging: The packaging material has been selected in view of environmental concerns and disposability and is therefore recyclable. The paper and cardboard can be recycled, as can the plastic coverings.

Disposing of the product: Applicable in the European Union and other European states with systems in place for collecting and sorting recyclable materials. Dispose of the product in accordance with any laws and regulations applicable at your place of residence.

BOM List



NO.	NAME	MATERIAL	QTY.
1	INLET CONNECTOR	PP	1
2	O-RING	RUBBER	6
3	NUT	PP	1
4	CAP	ABS	2
5	O-RING	RUBBER	2
6	TOP COVER	PC	1
7	ELIMINATOR	ABS	1
8	VALVE BIG O-RING	RUBBER	1
9	SCREW	SUS304	1
	NUTS	BRASS	1
	GASKET	SUS304	1
	CLAMPPIN	PA6	1
	RIGHT CLAMP	PA6	1
	LEFT CLAMP	PA6	1
10	TANK	PE	1
11	FOUNDATION	PE	1
12	EXHAUST PIPE	PVC	1
13	FILTRATION BASKET	ABS	1
14	FILTER BASKET LINK NUT	ABS	1
15	GASKET	RUBBER	2
16	CONNECTOR	PP	1
17	PUMP	-	1
18	OUTLET CONNECTOR	PP	1
19	FILTER BALLS	-	400g

AVERTISSEMENT CONCERNANT LA SÉCURITÉ

Ce manuel d'instructions concerne le produit susmentionné. Il contient des informations importantes relatives au premier démarrage du produit et à son fonctionnement. Lisez soigneusement l'intégralité du manuel d'instructions, notamment les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner des blessures graves ou endommager le produit. Le manuel d'instruction respecte les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Si le produit est utilisé en dehors de cette région, veillez à respecter les réglementations et les lois propres au pays concerné. Conservez le manuel d'instructions dans un endroit sécurisé pour pouvoir le consulter ultérieurement et le transmettre à des tiers, le cas échéant.

AVERTISSEMENT

Produit dangereux pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (telles que les personnes handicapées ou les personnes âgées présentant des capacités physiques et mentales réduites) ou sans expérience ni connaissances. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage ne doit pas être effectué par des enfants ni des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.

1. Avertissements et consignes de sécurité

Veillez lire et suivre toutes les consignes. Le non-respect de ces avertissements et consignes peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire la mort. Ces avertissements, consignes et normes de sécurité concernant le produit sont détaillés, mais ne peuvent pas couvrir tous les risques et dangers potentiels et ne peuvent donc pas être considérés comme exhaustifs. Soyez prudents et évaluez convenablement les dangers potentiels. Une utilisation/manipulation incorrecte du produit peut conduire à des situations mortelles.

1. Toute installation électrique doit respecter les réglementations et normes suivantes :

directive européenne 2014/35/UE relative au matériel électrique basse tension, norme EN 60335-2-41 relative aux appareils électrodomestiques et analogues, règles particulières pour les pompes.

Ainsi que toutes les réglementations applicables relatives aux constructions d'installations électriques dans des limites spécifiques, « piscine et fontaines » ou analogues, en vigueur dans chaque région ou pays.

2. Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

3. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités sensorielles ou mentales sont réduites ou qui n'ont ni expérience ni connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles sachent utiliser l'appareil en toute sécurité, et qu'elles comprennent les risques encourus.

4. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

5. Les pompes qui ne sont pas indiquées comme étant résistantes au gel ne doivent pas être laissées à l'extérieur par temps de gel.

6. La pompe ne doit pas être utilisée lorsque des personnes sont dans l'eau.

7. La pompe doit être alimentée par un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA.

2. Usage prévu

Ce produit a été uniquement conçu pour un usage privé et n'est pas adapté à un usage commercial. Utilisez uniquement le produit de manière conforme aux instructions du présent manuel. Tout autre usage sera considéré comme un usage abusif et peut entraîner des blessures ou des dommages matériels. Cet appareil n'est pas un jouet. Le fabricant ou le détaillant n'est pas tenu responsable des dommages découlant d'un usage inapproprié ou incorrect.

3. PRUDENCE !

Les réparations doivent être effectuées par des professionnels afin d'éviter tout danger. Contactez un atelier spécialisé. Si des réparations sont effectuées de manière indépendante ou si le produit n'est pas correctement installé ou utilisé, toute responsabilité est exclue et la garantie devient nulle. Utilisez uniquement des pièces d'origine correspondant aux spécifications du produit d'origine pour effectuer les réparations.

4. REMARQUE : Risque d'endommagement !

Une utilisation incorrecte peut endommager ce produit.

Le produit peut être endommagé si vous ouvrez l'emballage à l'aide d'un couteau aiguisé ou de tout autre objet tranchant sans faire preuve d'attention. Faites très attention lorsque vous ouvrez l'emballage.

- Retirez le produit de son emballage.
- Vérifiez que tous les composants inclus ont été livrés dans leur intégralité.
- Vérifiez qu'aucun des composants ni aucune des parties n'est endommagé. Si l'un d'eux est endommagé, n'utilisez pas le produit.

Contactez le service client dont les coordonnées sont indiquées à la fin de ce manuel.

5. Danger d'électrocution !

Une installation électrique défectueuse ou une tension d'alimentation trop élevée peut entraîner l'électrocution. Branchez le produit uniquement si la tension d'alimentation du secteur correspond aux spécifications techniques. Branchez le produit uniquement sur une prise facilement accessible pour pouvoir le débrancher rapidement du secteur en cas de défaillance. N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages ou si le câble ou la prise secteur sont défectueux. À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à un électricien.

Ouvrez uniquement le produit de manière conforme aux instructions du présent manuel. Ce produit comprend des composants électriques et mécaniques indispensables à la protection contre les risques potentiels.

Ne touchez jamais la prise si vous avez les mains humides. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher, tirez toujours la prise. Conservez le produit, la prise et tous les câbles à l'abri des feux ouverts et des surfaces chaudes. Disposez le câble de sorte qu'il ne constitue aucun risque de trébuchement et ne l'enterrez pas. Placez le câble de façon à réduire les risques d'endommagement liés aux tondeuses et à tout autre appareil similaire. N'entortillez pas le câble et ne le placez pas sur des coins tranchants. N'utilisez pas de rallonge, de multiprises ni aucun autre adaptateur.

Les systèmes de filtration ne doivent pas fonctionner à sec (sans eau). L'eau permet le refroidissement ; en cas de fonctionnement à sec, le remplacement ne sera pas couvert par la garantie. Ne placez jamais la pompe ou le filtre dans la piscine. Le système de filtration ne doit pas être manipulé lorsque la piscine est utilisée. Installez le produit à une distance suffisante de la piscine pour le tenir hors de portée des enfants qui accèdent à la piscine. N'immergez pas le système de filtration, le câble d'alimentation ou la prise dans l'eau ni aucun autre liquide.

Vérifiez le contenu de la livraison.

6. Fonctionnement

Les balles filtrantes situées dans le réservoir du filtre garantissent la bonne filtration des particules de saleté et des débris flottants à long terme. L'eau sale est aspirée de la piscine via le tuyau d'aspiration et conduite vers le réservoir du filtre. Lorsque l'eau passe à travers les balles filtrantes situées dans le réservoir du filtre, les particules de saleté sont déposées dans les balles filtrantes et retirées de l'eau de la piscine. L'eau purifiée coule ensuite vers la piscine via le tuyau de refoulement.

Pour que le système de filtration fonctionne, vous devez installer un skimmer (skimmer de surface) : soit un skimmer intégré (dans la paroi de la piscine) soit un skimmer suspendu (attaché à la paroi).

7. Emplacement

Le système de filtration doit être installé entre le skimmer et l'entrée du filtre, à une distance minimale de 3,5 m de la paroi de la piscine. Coupez l'herbe de la zone (selon la taille du système de filtration) et nivelez le sol. Il est recommandé de placer le système de filtration sur une dalle en béton ou une base similaire. Le système de filtration ne doit pas être installé sur un emplacement bas ni directement sur la terre (risque d'inondation ou de surchauffe du moteur du système de filtration).

Si la piscine est enterrée, totalement ou partiellement, le système de filtration doit être installé dans un caisson de filtration à côté du bassin. Si le système de filtration est installé dans un caisson de filtration, assurez-vous que ce dernier ne présente aucun risque d'inondation.

Il est recommandé de placer le caisson sur une base de gravier afin de garantir la bonne évacuation de l'eau de pluie ou de l'eau environnante. Il est également conseillé d'installer une pompe submersible équipée d'un commutateur flottant en cas d'inondation. Assurez-vous que le caisson de filtration n'est pas complètement hermétique, car la formation de condensation serait susceptible d'endommager la pompe du système de filtration. La taille du caisson doit être suffisante pour permettre d'effectuer les opérations d'entretien et de réparation sur le système de filtration.

Vous trouverez les pièces de rechange nécessaires, telles que les flexibles, les clips métalliques ou le sable du filtre (non inclus), dans votre point de vente habituel.

INSTALLATION

Montez la pompe de filtration sur son emplacement définitif.
La pompe de filtration est composée des éléments suivants :

1. **Coude à 90° avec joint torique**
2. **Couvercle transparent avec bouchon et éliminateur prémontés**
3. **Joint torique de vanne**
4. **Collier de serrage**
5. **Réservoir du filtre avec pompe intégrée**
6. **400 g de balles filtrantes**

Montage du système de filtration (illustrations 1 et 2)

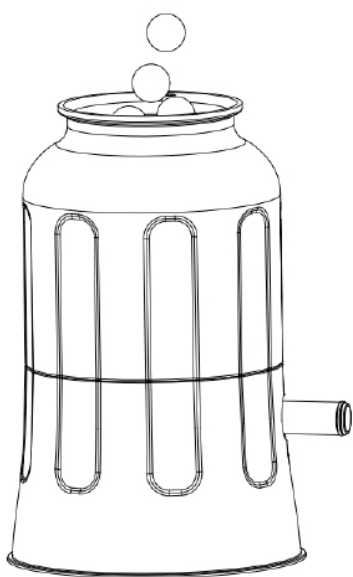


Illustration 1

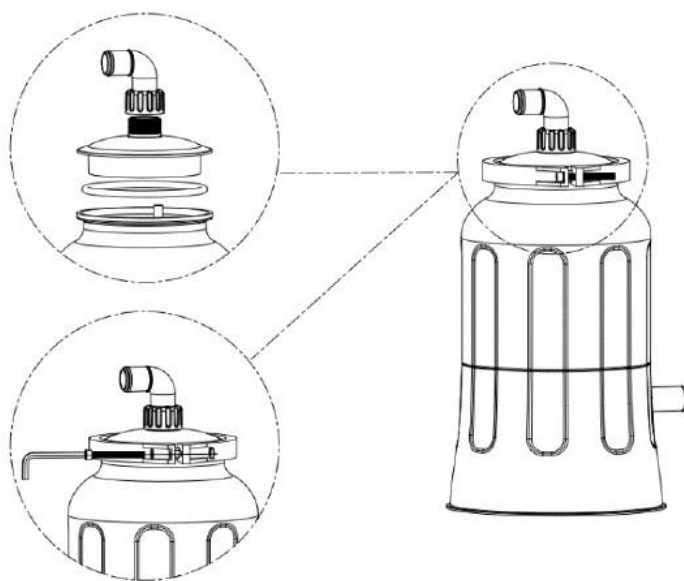


Illustration 2

1. Ouvrez le collier de serrage et retirez le couvercle transparent du réservoir du filtre.
2. Remplissez le réservoir avec les balles filtrantes fournies (environ 400 g).
3. Placez le joint en dessous du couvercle transparent.
4. Replacez le couvercle transparent sur le réservoir du filtre. Important : Assurez-vous que toutes les surfaces sont propres et ne présentent aucune saleté avant de remettre le couvercle.
5. Fixez le couvercle transparent au réservoir à l'aide du collier de serrage. Vissez le collier de serrage à l'aide de sa vis et son écrou.
6. Placez le coude sur le couvercle transparent.

PRÊT À L'EMPLOI

1. Ouvrez la vis de purge située sur le dessus du couvercle transparent jusqu'à ce que l'eau sorte, puis revissez la vis de purge. **(Illustration 5)**
2. Vérifiez que le système de filtration et les tuyaux ne fuient pas. Corrigez le problème si nécessaire. Des points de fuite peuvent apparaître en raison des tolérances de fabrication. Pour résoudre le problème, enveloppez les raccords de ruban téflon avant de raccorder le tuyau.
3. Le système de filtration est désormais prêt à l'emploi. Branchez le câble d'alimentation. Le filtre commence à fonctionner.

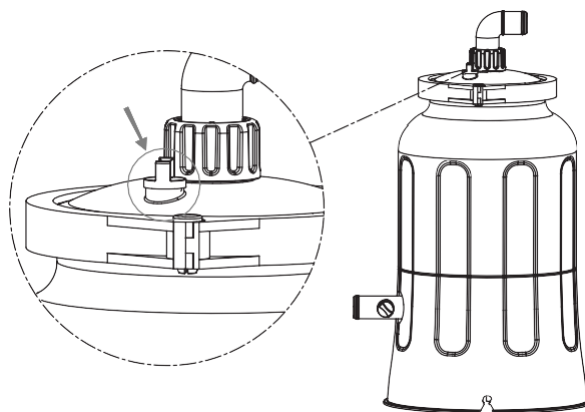


Illustration 5

Nettoyage des balles filtrantes

Les balles filtrantes situées dans le réservoir du filtre garantissent la bonne filtration des particules de saleté et des débris flottants à long terme.

Le système de filtration réduit son rendement en fonction de la quantité de saleté présente dans l'eau. Vous devez le vérifier régulièrement.

Si vous détectez une réduction du rendement, procédez de l'une des manières suivantes :

A : Remplacez les balles filtrantes.

B : Lavez les balles filtrantes dans le lave-linge à 30 °C maximum.

Durée de filtration

L'eau de la piscine doit circuler et être filtrée au moins 3 à 5 fois en 24 heures, selon la charge et la taille du système de filtration. La durée nécessaire dépend du rendement du système de filtration et de la taille de la piscine. Toutefois, une durée minimale de 12 heures de fonctionnement est recommandée.

Instructions relatives à l'alimentation électrique

Le système de filtration que vous avez acquis est équipé d'un câble électrique qui doit être uniquement branché à un circuit équipé d'un interrupteur différentiel dont le courant résiduel ne dépasse pas 30 mA.

Données techniques :

- * Débit de la pompe de filtration : 3,8 m³/h
- * Pompe non autoamorçante
- * Température maximale de l'eau : 35 °C
- * 220/230 V / 40 W
- * Volume du réservoir : 10,5 L
- * Raccord standard de 32/38 mm
- * 400 g de balles filtrantes nécessaires
- * Destiné aux piscines jusqu'à 15 000 L de capacité

REMARQUE IMPORTANTE

Instructions d'entretien

Le système de filtration permet d'enlever les saletés visibles. Il n'enlève pas les algues, les bactéries et autres micro-organismes qui doivent également être éliminés pour une eau de piscine saine et cristalline. Pour éliminer ou enlever ces micro-organismes, il existe des traitements spéciaux qui garantissent la santé des baigneurs et une eau propre s'ils sont correctement dosés en permanence.

Nettoyage

Utilisez des produits de nettoyage classiques. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou à base de solvant ni d'outils décapants (éponges dures, brosses, etc.).

Stockage

Dévissez le bouchon de vidange et videz l'eau du réservoir. **(Illustration 6)**

Le produit doit être soigneusement séché après avoir été nettoyé. Stockez-le ensuite dans un endroit sec à l'abri du gel.

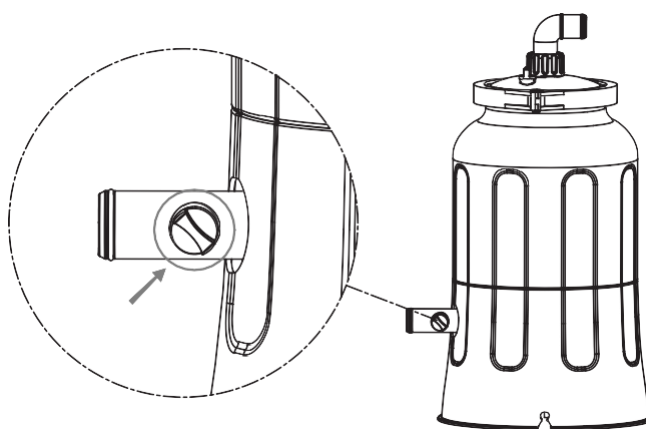


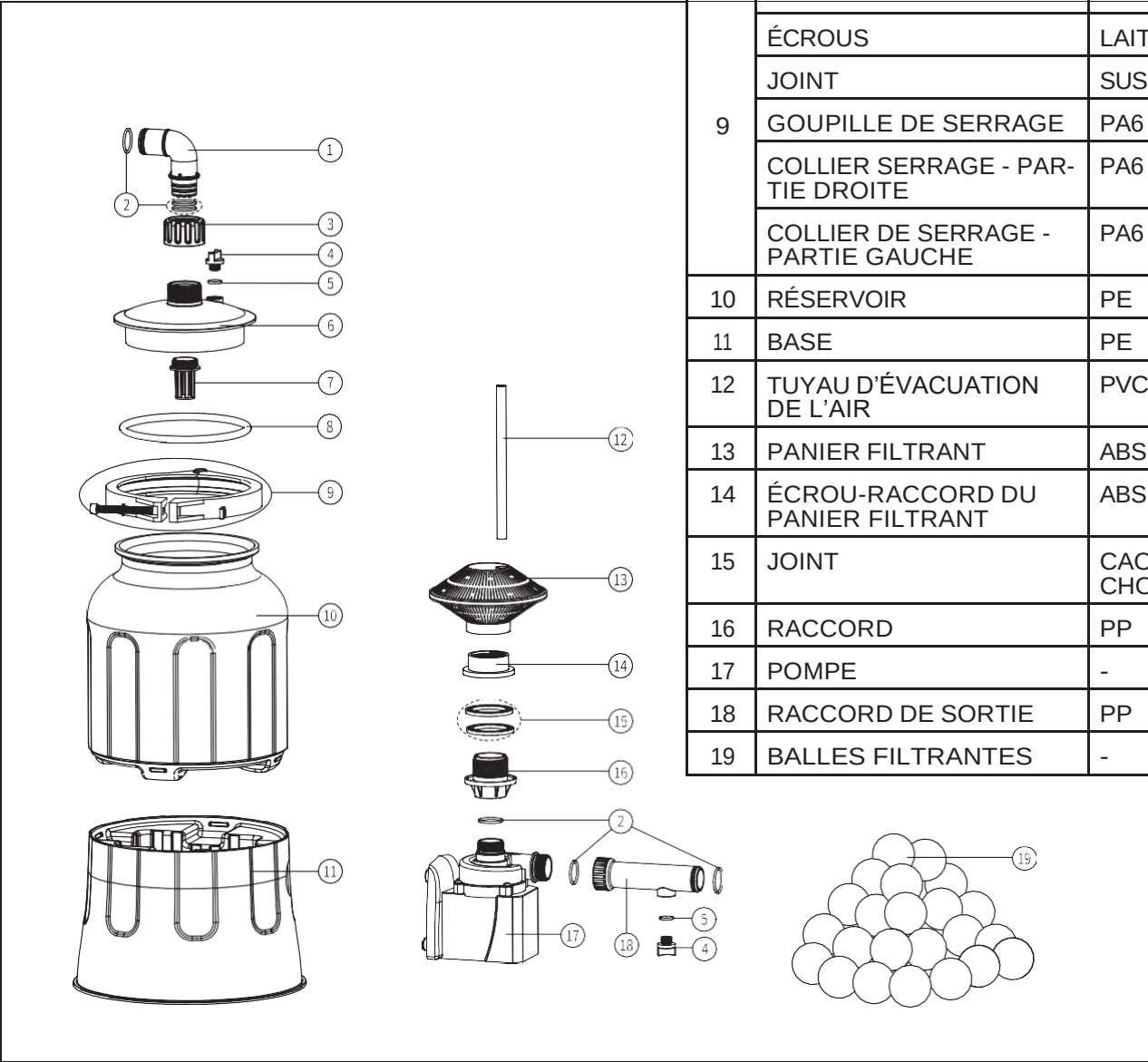
Illustration 6

Élimination

Élimination de l'emballage : Le matériel d'emballage a été choisi afin de respecter l'environnement et de garantir son élimination. Il est donc recyclable. Le papier et le carton peuvent être recyclés, de même que le plastique.

Élimination du produit : Consignes applicables dans l'Union européenne et autres états européens disposant de systèmes de collecte et de tri des matériaux recyclables. Éliminez le produit conformément aux législations et réglementations en vigueur dans votre lieu de résidence.

Liste des pièces



N°	NOM	MATÉRIAU	QTÉ
1	RACCORD D'ENTRÉE	PP	1
2	JOINT TORIQUE	CAOUT-CHOUC	6
3	ÉCROU	PP	1
4	BOUCHON	ABS	2
5	JOINT TORIQUE	CAOUT-CHOUC	2
6	COUVERCLE SUPÉRIEUR	PC	1
7	ÉLIMINATEUR	ABS	1
8	JOINT TORIQUE DE VANNE	CAOUT-CHOUC	1
9	VIS	SUS304	1
	ÉCROUS	LAITON	1
	JOINT	SUS304	1
	GOUPILLE DE SERRAGE	PA6	1
	COLLIER SERRAGE - PARTIE DROITE	PA6	1
	COLLIER DE SERRAGE - PARTIE GAUCHE	PA6	1
10	RÉSERVOIR	PE	1
11	BASE	PE	1
12	TUYAU D'ÉVACUATION DE L'AIR	PVC	1
13	PANIER FILTRANT	ABS	1
14	ÉCROU-RACCORD DU PANIER FILTRANT	ABS	1
15	JOINT	CAOUT-CHOUC	2
16	RACCORD	PP	1
17	POMPE	-	1
18	RACCORD DE SORTIE	PP	1
19	BALLES FILTRANTES	-	400 g

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Betriebsanleitung nimmt Bezug auf das oben genannte Produkt. Sie enthält wichtige Informationen über die Inbetriebnahme und die Bedienung Ihres Produkts. Lesen Sie die Betriebsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise vor der Benutzung dieses Produkts sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung kann zu schweren Körperverletzungen führen oder Ihr Produkt beschädigen. Diese Betriebsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Bestimmungen. Sollte das Produkt außerhalb dieser benutzt werden, halten Sie sich bitte an die jeweiligen länderspezifischen Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Betriebsanleitung an einem sicheren Ort zur späteren Einsichtnahme oder ggf. zur Aushändigung an Dritte auf.

WARNUNG

Gefährlich für Kinder und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (wie behinderte, ältere Personen mit beeinträchtigten körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder Personen mit fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen. Kindern dürfen nicht mit diesem Produkt spielen. Die Reinigung darf nicht von Kindern oder Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ausgeführt werden.

1. Warn- und Sicherheitshinweise

Lesen und beachten Sie alle Hinweise. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Hinweise kann Sachschäden, schwere Körperverletzungen oder sogar Tod zur Folge haben. Diese Produktwarnungen, Hinweise und Sicherheitsvorschriften sind ausführlich, können jedoch trotzdem nicht alle potenziellen Risiken und Gefahren abdecken und sind daher nicht als vollständig anzusehen. Seien Sie bitte vorsichtig und beurteilen Sie potenzielle Gefahren angemessen. Falsche Benutzung/ Handhabung des Produkts kann zu lebensbedrohlichen Situationen führen.

1. Sämtliche Elektroinstallationen müssen die folgenden Normen und Bestimmungen erfüllen:

EU-Richtlinie 2014/35/EU über elektrische Betriebsmittel mit Niederspannung, EN 60335-2-41, Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke, besondere Anforderungen für Pumpen.

Sowie geltende Bestimmungen, die den Aufbau elektrischer Installationen innerhalb spezifischer Grenzen betreffen. „Schwimmbäder und Fontänen“ oder ähnlich, die in der jeweiligen Region bzw. Land gelten.

2. Stets die Stromversorgung zum Gerät unterbrechen, bevor an diesem Montage-, Demontage oder Reinigungsarbeiten ausgeführt werden.

3. Geräte können von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die diesem innewohnenden Gefahren verstehen

4. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.

5. Pumpen, die nicht als frostsicher gekennzeichnet sind, dürfen bei Frost nicht draußen gelassen werden.

6. Die Pumpe darf nicht in Betrieb sein, wenn Personen im Wasser sind.

7. Die Pumpe muss mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA betrieben werden.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für eine gewerbliche Verwendung geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung wird als unsachgemäßer Gebrauch erachtet und kann zu Körperverletzungen oder Sachschäden führen. Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden infolge unsachgemäßer oder falscher Verwendung.

3. Achtung!

Überlassen Sie Reparaturen Fachkräften, um Gefahren zu vermeiden. Wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt. Unabhängig ausgeführte Reparaturen, unsachgemäße Installation oder falsche Verwendung führen zum Haftungsausschluss und Erlöschen der Garantieansprüche. Bei der Reparatur dürfen nur dem Originalprodukt entsprechende Originalteile verwendet werden.

4. HINWEIS! Risiko von Beschädigungen!

Dieses Produkt kann durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt werden.

Das Produkt kann beschädigt werden, wenn Sie die Verpackung mit einem scharfen Messer oder einem anderen scharfen Gegenstand ohne die gebotene Sorgfalt und Aufmerksamkeit öffnen. Bitte öffnen Sie die Verpackung sehr vorsichtig.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob alle im Lieferumfang enthaltene Artikel vollständig geliefert wurden.
- Prüfen Sie, ob der Artikel oder Teile davon Schäden aufweisen. Sollte ein Schaden vorhanden sein, das Produkt nicht verwenden.

Wenden Sie sich an die am Ende der Betriebsanleitung angegebene Kundendienstadresse.

5. Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder eine zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen. Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose den technischen Spezifikationen entspricht. Schließen Sie das Produkt nur an eine leicht zugängliche Steckdose an, um sicherzustellen, dass es im Falle einer Störung schnell vom Stromnetz getrennt werden kann. Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder Netzkabel/-stecker defekt ist. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA empfohlen. Ziehen Sie einen Elektriker zu Rate.

Öffnen Sie das Produkt nur wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Dieses Produkt ist mit elektrischen und mechanischen Teilen ausgestattet, die zum Schutz vor potenziellen Gefahren unerlässlich sind.

Berühren Sie den Stecker niemals mit nassen Händen. Ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel aus der Steckdose - ziehen Sie stets am Stecker. Halten Sie das Produkt, den Stecker und alle Kabel von offenem Feuer und heißen Oberflächen fern. Verlegen Sie das Kabel so, dass es keine Stolperfalle darstellt und platzieren Sie es nicht unter dem Boden. Kabel so verlegen, dass sie nicht durch Rasenmäher und andere Geräte beschädigt werden. Kabel nicht knicken und nicht über scharfe Kanten legen. Keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder sonstige Adapter verwenden.

Filtersysteme dürfen nicht trocken (ohne Wasser) laufen! Das Wasser dient zur Kühlung, im Fall von Trockenlauf erfolgt kein Garantieumtausch. Stellen Sie Pumpe oder Filter niemals in Ihr Schwimmbad. Das Filtersystem darf nicht betrieben werden, wenn das Schwimmbad benutzt wird. Installieren Sie dieses Produkt mit ausreichendem Sicherheitsabstand zum Schwimmbad, um zu verhindern, dass Kinder das System als Einstieg zum Schwimmbad benutzen. Filtersystem, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Prüfen Sie den Lieferumfang.

6. Betrieb.

Die Filterbälle im Filtertank sorgen dafür, dass Schmutzpartikel und Schwebstoffe effektiv über einen langen Zeitraum gefiltert werden. Verschmutztes Wasser wird über das Saugrohr aus dem Schwimmbad gesaugt und dann in den Filtertank geleitet. Das Wasser fließt durch die Filterbälle im Filtertank; dabei setzen sich die Schmutzpartikel in den Filterbällen ab und werden so aus dem Schwimmbadwasser gefiltert. Das gereinigte Wasser fließt anschließend durch das Rücklaufrohr wieder zurück ins Schwimmbad.

Für den Betrieb des Filtersystems benötigen Sie einen Skimmer (Oberflächenskimmer). Entweder einen Einbauskimmer (in die Beckenwand eingebaut) oder einen Einhängeskimmer (an die Beckenwand gehängt).

7. Aufstellung

Bestimmen Sie den Ort für das Filtersystem zwischen Skimmer und Filtereinlass mit einem Mindestabstand von 3,5m zwischen der Beckenwand und dem Filtersystem. Entfernen Sie das Gras am Aufstellort (entsprechend der Größe des Filtersystems) und ebnen Sie den Bereich mithilfe einer Wasserwaage. Wir empfehlen, das Filtersystem auf Betonplatten oder Ähnliches zu stellen. Das Filtersystem darf keinesfalls an eine niedrige Stelle oder direkt auf die Erde gestellt werden (Risiko von Überflutung oder Überhitzung des Filtersystemmotors).

Sollte das Schwimmbad – ganz oder teilweise – in den Boden eingelassen sein, muss das Filtersystem in einen Filterschacht neben dem Schwimmbad installiert werden. Wenn das Filtersystem in einem Filterschacht installiert wird, ist es erforderlich sicherzustellen, dass keine Überflutungsgefahr besteht.

Es ist ratsam, eine Schotterschicht im Untergrund des Schachts vorzusehen, um einen guten Versickerung des Regenwassers und den Ablauf von jeglichem Wasser in diesem Bereich sicherzustellen. Es ist ebenfalls ratsam, im Fall von Überflutung eine Tauchpumpe mit einem Schwimmerschalter zu installieren. Stellen Sie sicher, dass die Installation keinesfalls hermetisch abgeschlossen ist; dies könnte zu Schäden an der Filtersystempumpe durch die Bildung von Kondenswasser führen. Die Größe des Schachts muss groß

genug sein, dass Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten am Filtersystem möglich sind.
Erforderliche Ersatzteile wie flexible Schläuche, Metallklemmen oder Filtersand (nicht inbegriffen) sind bei der gewohnten Servicestelle erhältlich.

INSTALLATION

Filterpumpe an ihrem endgültigen Aufstellort montieren.
Die Filterpumpe besteht aus folgenden Teilen:

1. **90° Anschlusswinkel mit O-Ring**
2. **Transparenter Deckel mit vormontiertem Verschluss und Filtersieb (Eliminator)**
3. **Ventil großer O-Ring**
4. **Spannring**
5. **Filtertank mit zugehöriger Pumpe**
6. **400 g Filterbälle**

Montage des Filtersystems (Abbildung 1, 2)

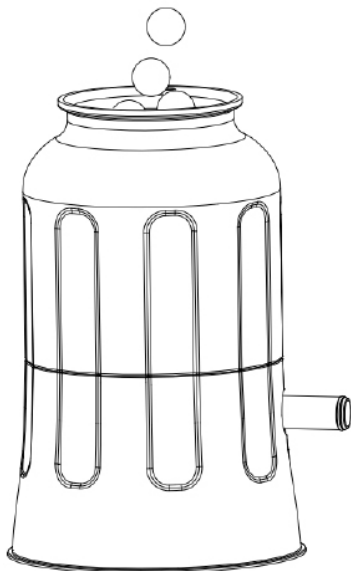


Abbildung 1

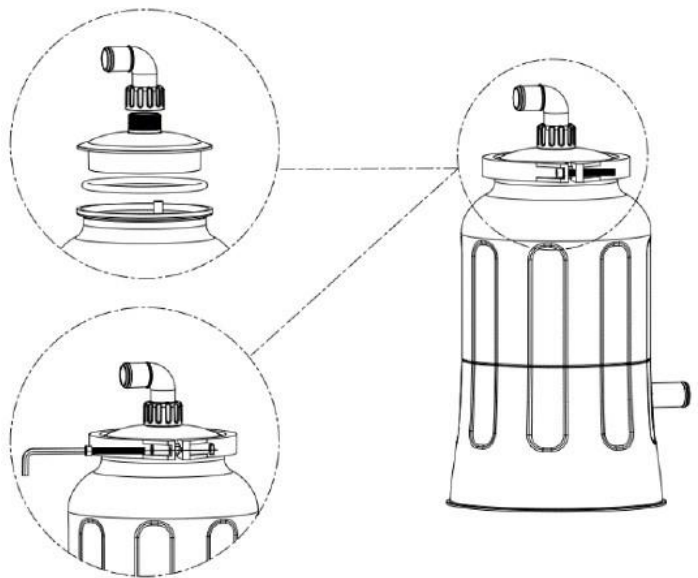


Abbildung 2

1. Spannring öffnen und transparenten Deckel vom Filtertank abnehmen
2. Filtertank mit den in der Verpackung enthaltenen Filterbällen (ca. 400) füllen.
3. Dichtung an die Unterseite des transparenten Deckels setzen.
4. Transparenten Deckel wieder auf die Oberseite des Filtertanks auflegen. Zuvor ist es sehr wichtig sicherzustellen, dass alle Oberflächen wieder gereinigt wurden und frei von Schmutz sind.
5. Der transparente Deckel wird mit dem Spannring an den Filtertank befestigt. Der Spannring wird mit der Spannringschraube und der Spannringmutter zusammengeschraubt.
6. Anschlusswinkel an der Oberseite des transparenten Deckels anbringen.

INBETRIEBNAHME

1. Entlüftungsschraube an der Oberseite des transparenten Deckels öffnen, bis Wasser herausfließt, dann Entlüftungsschraube schließen.

(Abbildung 5)

2. Das Filtersystem und die Anschlusschläuche auf Lecks prüfen und gegebenenfalls beheben. Leckagestellen können möglicherweise aufgrund von Fertigungstoleranzen entstehen, die zu beheben sind, indem vor Befestigung des Anschluss Schlauches Teflonband um die Anschlüsse gewickelt wird.

3. Ihr Filtersystem ist nun betriebsbereit. Stromversorgung herstellen, und der Filter fängt an zu arbeiten.

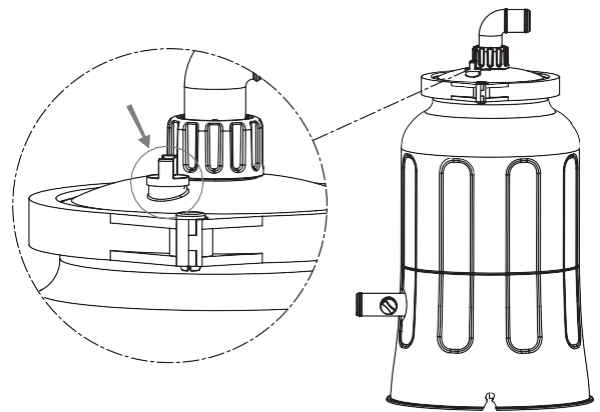


Abbildung 5

Reinigung der Filterbälle

Die Filterbälle im Filtertank sorgen dafür, dass Schmutzpartikel und schwimmender Schmutz effektiv über einen langen Zeitraum gefiltert werden.

Die Leistungsstärke des Filtersystems reduziert sich entsprechend dem Verschmutzungsgrad des Wassers. Dies muss regelmäßig geprüft werden.

Stellen Sie einen Leistungsabfall fest, befolgen Sie bitte eine dieser beiden Optionen:

A: Filterbälle ersetzen.

B: Filterbälle in einer Waschmaschine bei einer Temperatur von maximal 30°C waschen.

Filterzeit

Das Schwimmbadwasser muss je nach Last und Größe des Filtersystems in einem Zeitraum von 24 Stunden mindestens 3 bis 5 Mal umgewälzt und gefiltert werden. Die erforderliche Zeit hängt von der Leistung des Filtersystems und der Größe des Schwimmbads ab. Wir empfehlen jedoch eine Mindestlaufzeit von 12 Stunden pro Tag.

Hinweise zur Stromversorgung

Das von Ihnen erworbene Filtersystem ist mit einem Anschlusskabel ausgestattet, das nur an einen Stromkreis mit Fehlerstrom-Schutzschalter (RCCB) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA angeschlossen werden darf.

Technische Daten:

- * Durchflussrate Filterpumpe: 3,8 m³/h [4,5 m³/h ohne Filterbälle]
- * Pumpe ist nicht selbstansaugend
- * Maximale Wassertemperatur 35 °C
- * 220/230V/40W
- * Tankvolumen 10,5L
- * 32/38mm Standardanschluss
- * 400g Filterbälle (inkludiert) sind für einen optimalen Betrieb erforderlich
- * Für Schwimmbäder mit einer Kapazität von bis zu 15.000 L

WICHTIGER HINWEIS

Pflegehinweise

Sichtbare Verunreinigungen werden durch das Filtersystem entfernt. Dies gilt nicht für Algen, Bakterien und andere Mikroorganismen, die ebenfalls eine ständige Bedrohung für klares, sauberes und gesundes Schwimmbadwasser darstellen. Es sind spezielle Mittel zur Wasseraufbereitung erhältlich, um diese zu verhindern oder zu entfernen und in angemessener und konstanter Dosierung die Schwimmer vor Unannehmlichkeiten zu schützen und eine ordnungsgemäße Hygiene des Badewassers zu gewährleisten.

Reinigung

Verwenden Sie herkömmliche Reinigungsprodukte. Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen Putzmittel oder abrasive Werkzeuge, z.B. keine harten Schwämme, Bürsten etc.

Lagerung

Ablassverschluss abschrauben und Wasser aus dem Filter entleeren. **(Abbildung 6)**
Das Produkt muss nach der Reinigung gründlich getrocknet werden. Anschließend muss es an einem trockenen Ort vor Frost geschützt gelagert werden.

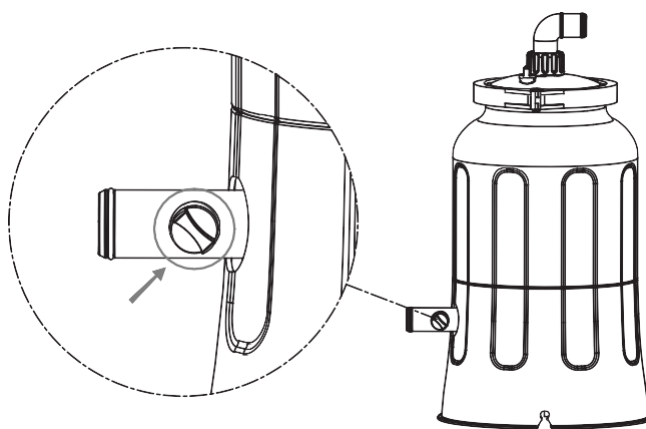


Abbildung 6

Entsorgung

Entsorgung der Verpackung: Das Verpackungsmaterial wurde unter Berücksichtigung von Umweltbelangen und Entsorgbarkeit ausgewählt und ist daher recycelbar. Papier und Karton können ebenso wie die Kunststofffolien recycelt werden.

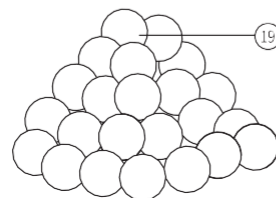
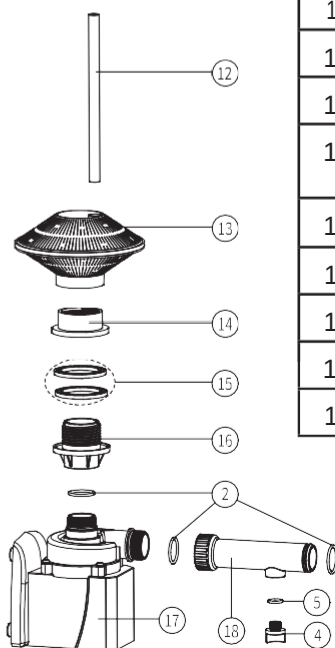
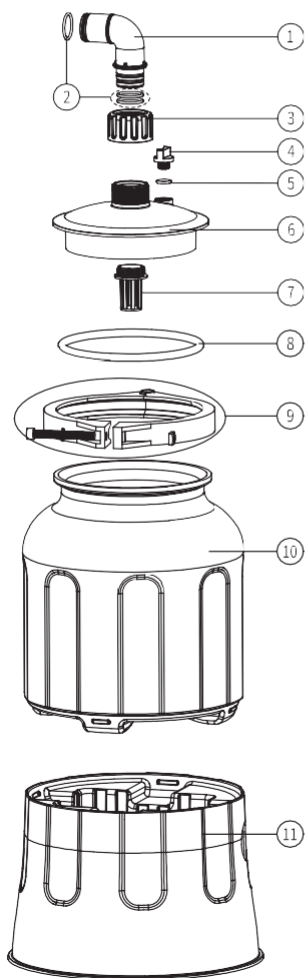
Entsorgung des Produkts: Anwendbar in der Europäischen Union und anderen Europäischen Staaten mit Systemen zum Sammeln und Sortieren von recycelbaren Materialien. Entsorgen Sie das Produkt entsprechend den an Ihrem Wohnort geltenden Gesetzen und Bestimmungen.

Im Problemfall

Das Wasser wird grün oder braun? Sie haben das Gefühl, dass Ihr Pool nicht sauber wird? Bei unseren Partnern von Poolpanda finden Sie viele Hilfebeiträge, die Ihnen Lösungswege im Problemfall aufzeigen.



Stückliste



NR.	BEZEICHNUNG	MATERIAL	ANZ.
1	EINLASS-FITTING	PP	1
2	O-RING	GUMMI	6
3	MUTTER	PP	1
4	VERSCHLUSS	ABS	2
5	O-RING	GUMMI	2
6	DECKEL	PC	1
7	FILTERSIEB	ABS	1
8	VENTIL GROSSER O-RING	GUMMI	1
9	SCHRAUBE	SUS304	1
	MUTTERN	MESSING	1
	DICHTUNG	SUS304	1
	SPANNRING	PA6	1
	SPANNRING RECHTS	PA6	1
	SPANNRING LINKS	PA6	1
10	TANK	PE	1
11	UNTERTEIL	PE	1
12	STEIGROHR	PVC	1
13	FILTERKORB	ABS	1
14	FILTERKORB VERBIN- DUNGSMUTTER	ABS	1
15	DICHTUNG	GUMMI	2
16	ANSCHLUSS	PP	1
17	PUMPE	-	1
18	AUSLASS ANSCHLUSS	PP	1
19	FILTER BÄLLE	-	400 g

AVVERTENZA DI SICUREZZA

Il manuale di istruzioni fa riferimento al prodotto sopra indicato. Esso contiene importanti informazioni su come avviare il prodotto per la prima volta e su come farlo funzionare. Leggere attentamente il manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza, prima di utilizzare questo prodotto. Il mancato rispetto di quanto contenuto nel manuale di istruzioni potrebbe causare maggiori danni al proprio prodotto. Il manuale di istruzioni si basa su standard e regolamenti applicabili nell'Unione europea. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato all'estero, si prega di seguire le linee guida e le leggi specifiche del paese. Conservare il manuale di istruzioni in un posto sicuro per una successiva consultazione e la presentazione a terzi, ove applicabile.

AVVERTENZA

Pericoloso per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (come disabili, anziani con capacità fisiche e mentali ridotte) o prive di esperienza e conoscenza. Ai bambini non deve essere consentito giocare con questo prodotto! La pulizia non deve essere eseguita da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.

1. Avvertenze e istruzioni di sicurezza

Leggere e seguire tutte le istruzioni. Il mancato rispetto di queste avvertenze e istruzioni può provocare danni materiali, gravi lesioni personali o persino la morte. Queste avvertenze, istruzioni e norme di sicurezza sul prodotto sono ampie ma non possono coprire tutti i potenziali rischi e pericoli e non devono quindi essere considerate esaustive. Si prega di procedere con cautela e valutare adeguatamente i potenziali pericoli. L'uso/la manipolazione non corretta del prodotto può portare a situazioni pericolose per la vita.

1. Tutte le installazioni elettriche devono essere conformi alle seguenti normative standard:

Direttiva europea 2014/35/UE Bassa Tensione, EN 60335-2-41, sicurezza degli apparecchi elettrici domestici e simili, requisiti speciali per le pompe.

Così come tutti i regolamenti applicabili che si riferiscono alle costruzioni di installazioni elettroniche nell'ambito di specifici confini. "Piscine e fontane" o simili, in vigore in ciascuna area o paese.

2. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentatore prima di assemblarlo, smontarlo o pulirlo.

3. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o inesperte e prive di conoscenze, purché un'altra persona le sorvegli o abbia fornito loro le istruzioni necessarie per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e possano comprendere i rischi implicati

4. I bambini non devono giocare con il dispositivo.

5. Le pompe che non sono contrassegnate come a prova di gelo non devono essere lasciate all'esterno in caso di condizioni meteorologiche di gelo.

6. La pompa non deve essere usata quando ci sono persone nell'acqua.

7. La pompa deve essere alimentata tramite un dispositivo a corrente differenziale (RCD), che abbia una corrente operativa nominale non superiore a 30 mA.

2. Uso previsto.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Utilizzare il prodotto soltanto come descritto nel presente manuale di istruzioni. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può provocare lesioni personali o danni materiali. Questo articolo non è un giocattolo. Il produttore o il distributore non si assumono responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o non corretto.

3. Attenzione!

Lasciare le riparazioni agli esperti per evitare pericoli. Rivolgersi a un'officina specializzata. La responsabilità viene esclusa e i diritti di garanzia decadono se si effettuano riparazioni in modo autonomo o se il prodotto viene installato in modo non appropriato o utilizzato in modo non corretto. Durante le riparazioni si devono utilizzare soltanto parti originali corrispondenti alle specifiche del prodotto originale.

4. NOTA! Rischio di danno!

Questo prodotto può essere danneggiato da un uso improprio.

Il prodotto può essere danneggiato se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti affilati senza la dovuta cura e attenzione. Si prega di aprire la confezione con cura.

• Estrarre il prodotto dalla confezione.

- Controllare che tutti gli elementi inclusi siano stati consegnati in modo completo.
- Controllare se l'articolo o parti di esso mostrano segni di danni. Se c'è un danno, non usare il prodotto. Contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato alla fine del manuale.

5. Pericolo di folgorazione!

Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete troppo elevata possono causare folgorazione. Collegare il prodotto soltanto se la tensione di rete sulla presa corrisponde alle specifiche tecniche. Collegare questo prodotto soltanto utilizzando una presa facilmente accessibile per garantire che possa essere rapidamente scollegato dalla rete in caso di guasto. Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se il cavo/spina di alimentazione è difettoso. Come protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare un dispositivo di corrente differenziale (FI/RCD) con una corrente di intervento non superiore a 30mA. Consultare un elettricista per informazioni.

Aprire il prodotto solo come descritto in questo manuale. Questo prodotto comprende parti elettriche e meccaniche che sono indispensabili per la protezione da potenziali pericoli.

Non toccare mai la spina con le mani umide. Non estrarre mai la spina dalla presa usando il cavo - staccare sempre la spina. Tenere il prodotto, la spina e tutti i cavi lontano da fiamme libere e superfici calde. Posare il cavo in modo che non costituisca pericolo di inciampo e non posizionarlo sotto terra. Sistemare i cavi in modo tale che non possano essere danneggiati da tagliaerba e altri dispositivi analoghi. Non piegare il cavo e non appoggiarlo su spigoli vivi. Non utilizzare prolunghe, adattatori per prese multiple o altri adattatori. I sistemi di filtrazione non devono funzionare a secco (senza acqua)! L'acqua si raffredda, in caso di funzionamento a secco non è prevista la sostituzione in garanzia! Non posizionare mai la pompa o il filtro nella piscina. Il sistema di filtrazione non deve essere fatto funzionare quando si sta usando la piscina. Installare questo prodotto con un margine di sicurezza sufficiente dalla piscina per impedire ai bambini di usare il sistema per accedere alla piscina. Non immergere il sistema di filtrazione, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o altri liquidi.

Controllare la dotazione fornita.

6. Funzionamento.

Le sfere filtranti nel serbatoio del filtro assicurano che le particelle di sporco e i detriti galleggianti siano filtrati efficacemente per un lungo periodo di tempo. L'acqua sporca è aspirata dalla piscina tramite il tubo di aspirazione e poi immessa nel serbatoio del filtro. Mentre l'acqua scorre attraverso le sfere filtranti nel serbatoio del filtro, le particelle di sporco si depositano nelle sfere filtranti e vengono quindi filtrate dall'acqua della piscina. L'acqua purificata scorre poi attraverso il tubo di ritorno nella piscina.

Per il funzionamento del sistema di filtrazione è necessario uno skimmer (skimmer di superficie). Sia uno skimmer da incasso (realizzato nella parete della piscina) che uno skimmer sospeso (con fissaggio alla parete della piscina).

7. Posizionamento

Determinare la posizione del sistema di filtrazione tra lo skimmer e l'entrata del filtro con una distanza minima di 3,5 m tra la parete della piscina e il sistema di filtrazione. Tagliare l'erba nell'area (a seconda delle dimensioni del sistema di filtrazione) e livellare l'area con una livella a bolla. Consigliamo di collocare il sistema di filtrazione su solette di cemento o simili. In nessun caso si deve posizionare il sistema di filtrazione in una zona bassa o direttamente sul terreno (rischio di allagamento o di surriscaldamento del motore del sistema di filtrazione).

Se la piscina è parzialmente o completamente interrata, il sistema di filtrazione deve essere installato in una buca di filtrazione accanto alla piscina. Quando il sistema di filtrazione è installato in una buca di filtrazione, è necessario assicurarsi che non vi sia pericolo di allagamento.

È consigliabile avere uno strato di piccoli sassi alla base della buca per garantire una buona filtrazione dell'acqua piovana e il deflusso di tutta l'acqua presente nell'area. È inoltre consigliabile installare una pompa sommergibile con interruttore a galleggiante in caso di allagamento. Verificare che l'impianto non sia mai chiuso ermeticamente, poiché ciò potrebbe danneggiare la pompa del sistema di filtrazione, a causa della formazione di acqua di condensa. Le dimensioni della buca devono essere sufficientemente grandi da consentire la manutenzione o la riparazione del sistema di filtrazione.

I pezzi di ricambio necessari come i tubi flessibili, le clip metalliche o la sabbia filtrante (non inclusi) si trovano presso il consueto punto di assistenza.

INSTALLAZIONE

Montare la pompa del filtro nel luogo dove sarà collocata definitivamente.
La pompa del filtro è composta dalle seguenti parti:

1. **Tubo di collegamento a 90° con guarnizione circolare.**
2. **Coperchio trasparente con tappo ed eliminatore premontati**
3. **Guarnizione circolare grande della valvola**
4. **Anello di bloccaggio**
5. **Serbatoio del filtro con pompa integrata**
6. **Sfere filtranti da 400g**

Assemblaggio del sistema di filtrazione (Illustrazione 1, 2)

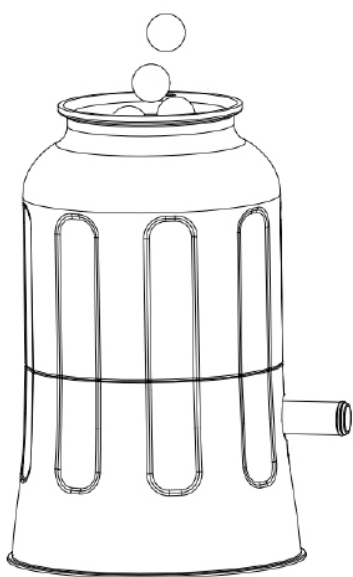


Illustrazione 1

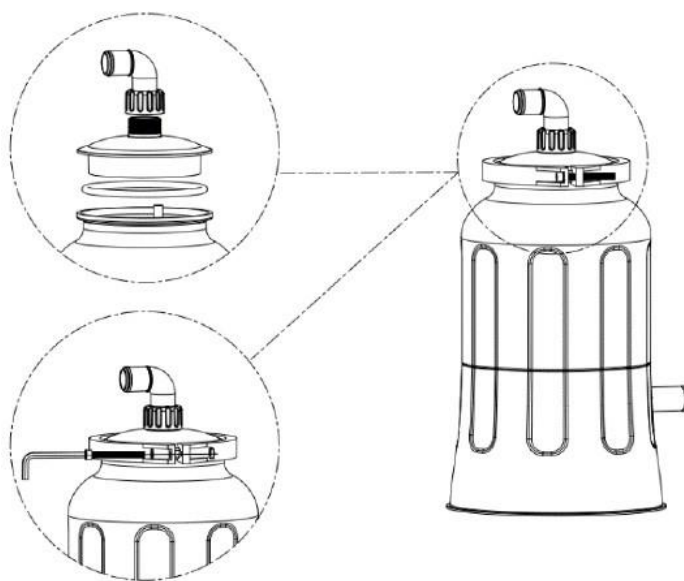


Illustrazione 2

1. Aprire l'anello di bloccaggio e rimuovere il coperchio trasparente dal serbatoio del filtro.
2. Riempire il serbatoio del filtro con le sfere filtranti che sono incluse nella confezione (circa 400g)
3. Ora posizionare il sigillo sulla parte inferiore del coperchio trasparente.
4. Riposizionare il coperchio trasparente sulla parte superiore del serbatoio del filtro. Prima di farlo, è molto importante assicurarsi ancora una volta che tutte le superfici siano state pulite e che siano prive di sporco.
5. Il coperchio trasparente si collega al serbatoio del filtro tramite l'anello di bloccaggio. L'anello di bloccaggio si avvitava insieme alla vite dell'anello di bloccaggio e al dado dell'anello di bloccaggio.
6. Inserire il tubo di collegamento nella parte superiore del coperchio trasparente.

PRONTO PER L'USO

1. Aprire la vite di sfiato sulla parte superiore del coperchio trasparente finché l'acqua non fuoriesce, quindi serrare la vite di sfiato. **(Illustrazione 5)**

2. Controllare il sistema di filtrazione e i tubi di collegamento per eventuali perdite e risolverle se necessario. Potrebbero verificarsi punti di perdita a causa di tolleranze di produzione, che devono essere sistemati avvolgendo del nastro di Teflon attorno ai collegamenti prima di attaccare il tubo di collegamento.

3. Il sistema di filtrazione è ora pronto per l'uso. Collegare l'alimentazione, il filtro inizierà a funzionare.

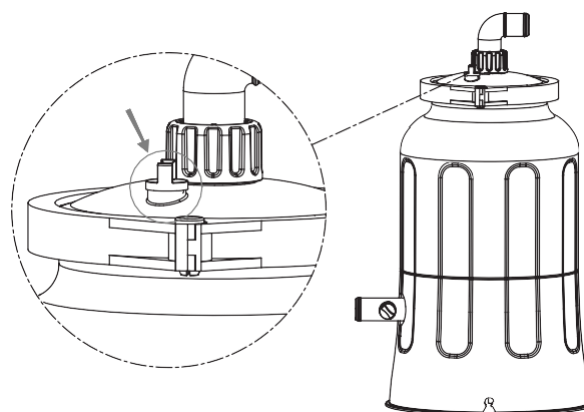


Illustrazione 5

Pulizia delle sfere filtranti

Le sfere filtranti nel serbatoio del filtro assicurano che le particelle di sporco e i detriti galleggianti siano filtrati efficacemente per un lungo periodo di tempo.

Il sistema di filtrazione ridurrà il suo livello di prestazione in base alla quantità di contaminazione presente nell'acqua. Ciò deve essere controllato a intervalli regolari.

Se si riscontra che i livelli di prestazione stanno diminuendo, si prega di seguire una di queste due opzioni:

A: Sostituire le sfere filtranti.

B: Lavare le sfere filtranti in lavatrice a una temperatura massima di 30°C.

Tempo di filtrazione

L'acqua della piscina dovrebbe essere fatta circolare e filtrata almeno da 3 a 5 volte nell'arco di 24 ore, a seconda del carico e delle dimensioni del sistema di filtrazione. Il tempo necessario dipende dalle prestazioni del sistema di filtrazione e dalle dimensioni della piscina. Tuttavia, consigliamo un tempo di funzionamento minimo di 12 ore al giorno.

Istruzioni sulla fonte di alimentazione

Il sistema di filtrazione che è stato acquistato è dotato di un cavo di collegamento, che può essere collegato soltanto a un circuito con un interruttore differenziale (RCCB) con un corrente differenziale nominale non superiore a 30mA.

Dati tecnici:

- * Flusso della pompa del filtro: 3.8m³/h
- * La pompa non è autoadescante
- * Temperatura massima dell'acqua 35 °C
- * 220/230V/40W
- * Volume del serbatoio 10.5L
- * Connessione standard da 32/38 mm
- * Sono necessari 400g di sfere filtranti
- * Per piscine fino a 15.000 litri di capacità

Nota importante:

Istruzioni per la cura

Le impurità visibili sono rimosse tramite il sistema di filtrazione. Ciò non vale per alghe, batteri e altri microorganismi, che rappresentano anche una minaccia costante per un'acqua della piscina chiara, pulita e sana. Per la loro prevenzione o rimozione è disponibile uno speciale trattamento dell'acqua, adeguatamente e permanentemente dosato, garantito per chi nuota rispetto a ogni tipo di fastidio e in grado di assicurare la corretta igiene dell'acqua.

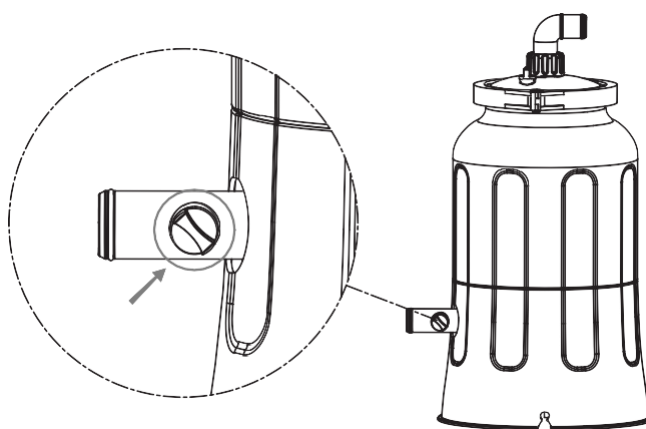
Pulizia

Utilizzare prodotti di pulizia convenzionali. Non utilizzare detergenti/strumenti a base di solventi o abrasivi, ossia spugne dure, spazzole, ecc.

Stoccaggio

Svitare il tappo di scarico e svuotare l'acqua nel serbatoio. **(Illustrazione 6)**

Il prodotto deve essere accuratamente asciugato dopo la pulizia. Dopo di questo, deve essere conservato in un luogo asciutto protetto dal gelo.



**Illustrazione
6**

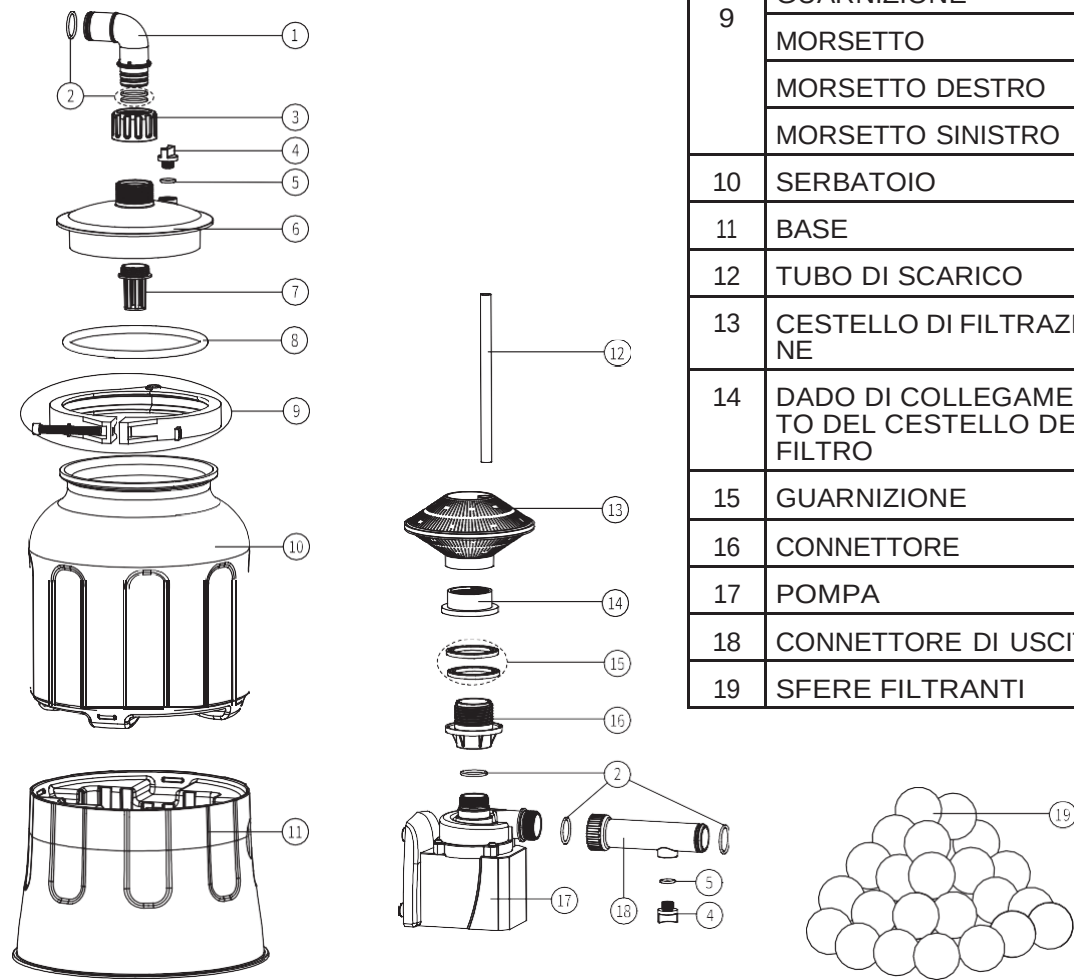
Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio: Il materiale dell'imballaggio è stato selezionato nel rispetto di un impegno ambientale e in vista della sua smaltibilità ed è pertanto riciclabile. La carta e il cartone possono essere riciclati, così come i rivestimenti in plastica.

Smaltimento del prodotto: Applicabile nell'Unione Europea e in altri stati europei che hanno in atto sistemi per la raccolta e la differenziazione dei materiali riciclabili. Smaltire il prodotto secondo le leggi e i regolamenti applicabili nel proprio luogo di residenza. Smaltimento

Elenco BOM

N°	NOME	MATERIA- LE	Q.TÀ
1	CONNETTORE DI IN- GRESSO	PP	1
2	GUARNIZIONE O-RING	GOMMA	6
3	DADO	PP	1
4	TAPPO	ABS	2
5	GUARNIZIONE O-RING	GOMMA	2
6	COPERCHIO SUPERIORE	PC	1
7	ELIMINATORE	ABS	1
8	GUARNIZIONE O-RING GRANDE DELLA VALVO- LA	GOMMA	1
9	VITE	SUS304	1
	DADI	OTTONE	1
	GUARNIZIONE	SUS304	1
	MORSETTO	PA6	1
	MORSETTO DESTRO	PA6	1
	MORSETTO SINISTRO	PA6	1
10	SERBATOIO	PE	1
11	BASE	PE	1
12	TUBO DI SCARICO	PVC	1
13	CESTELLO DI FILTRAZIO- NE	ABS	1
14	DADO DI COLLEGAMEN- TO DEL CESTELLO DEL FILTRO	ABS	1
15	GUARNIZIONE	GOMMA	2
16	CONNETTORE	PP	1
17	POMPA	-	1
18	CONNETTORE DI USCITA	PP	1
19	SFERE FILTRANTI	-	400g





VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

Deze handleiding heeft betrekking op het hierboven vermelde product. Er staat belangrijke informatie in over hoe u het product voor de eerste keer dient op te starten en te gebruiken. Lees de handleiding zorgvuldig door alvorens het product te gebruiken, in het bijzonder de veiligheidsvoorschriften. Als u de instructies in deze handleiding niet volgt, kan dat ernstige verwondingen of schade aan het product tot gevolg hebben. De handleiding is gebaseerd op normen en voorschriften die van toepassing zijn in de Europese Unie. Als u het product buiten de Europese Unie gebruikt, dient u de richtlijnen en wetten van het betreffende land na te leven. Bewaar de handleiding op een veilige plaats, zodat u hem later nog kunt raadplegen en indien nodig doorgeven aan derden.

WAARSCHUWING

Gevaarlijk voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens (zoals mensen met een handicap of bejaarden met verminderde lichamelijke en geestelijke vermogens) of personen met een gebrek aan ervaring en kennis. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens mogen het apparaat niet schoonmaken.

1. Waarschuwingen en veiligheidsinstructies

Lees alle instructies en neem ze in acht. Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot materiële schade, ernstig persoonlijk letsel of zelfs de dood. Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsvoorschriften voor het product zijn uitgebreid, maar kunnen niet alle mogelijke risico's en gevaren dekken. Ze zijn dus niet exhaustief. Wees steeds voorzichtig en beoordeel de mogelijke gevaren. Onjuist gebruik of een verkeerde hantering van het product kan leiden tot levensbedreigende situaties.

1. Alle elektrische installaties moeten voldoen aan de volgende normen:

Europese Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanningsapparatuur, EN 60335-2-41, veiligheid van huishoudelijke en soortgelijke elektrische toestellen, speciale eisen voor pompen.

Evenals alle toepasselijke voorschriften die betrekking hebben op de bouw van elektrische installaties binnen specifieke grenzen, 'zwembaden en fontein' of dergelijke, zoals die van kracht zijn in elk gebied of land.

2. Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening alvorens het te monteren, te demonteren of schoon te maken.

3. Apparaten mogen worden gebruikt door personen met verminderde zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat, en begrijpen welke risico's eraan verbonden zijn.

4. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

5. Pompen die niet als vriesbestendig zijn gemarkeerd, mogen niet buiten worden gelaten bij vorst.

6. De pomp mag niet worden gebruikt wanneer er mensen in het water zijn.

7. De pomp moet worden beveiligd met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.

2. Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. Dit item is geen speelgoed. De producent en handelaar zijn niet aansprakelijk voor schade als gevolg van oneigenlijk of onjuist gebruik.

3. Opgelet

Laat reparaties over aan experts om gevaren te voorkomen. Raadpleeg een gespecialiseerde werkplaats. Elke aansprakelijkheid of garantie vervalt wanneer u zelf reparaties uitvoert, ongeacht of het product al dan niet verkeerd is geïnstalleerd of gebruikt. Voor reparaties mogen alleen originele onderdelen die overeenkomen met de originele productspecificaties worden gebruikt.

4. OPMERKING: risico op schade

Bij oneigenlijk gebruik kan dit product beschadigd raken.

Het product kan beschadigd raken als u de verpakking zonder de nodige zorg en aandacht opent met een scherp mes of andere scherpe voorwerpen. Open de verpakking heel voorzichtig.

- Haal het product uit de verpakking.
- Controleer of alle items geleverd zijn.
- Controleer of het item of de onderdelen geen schade vertonen. Gebruik het product niet als het beschadigd is.

Neem contact op met de onderhoudsdienst via de contactgegevens aan het einde van de handleiding.

5. Gevaar voor elektrocutie

Een defecte elektrische installatie of een te hoge netspanning kan leiden tot elektrocutie. Sluit het product alleen aan als de netspanning op het stopcontact overeenkomt met de technische specificaties. Sluit dit product alleen aan op een gemakkelijk te bereiken stopcontact, zodat u het snel kunt loskoppelen van de netspanning in het geval van een storing. Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is of als de voedingskabel/stekker defect is. Voor bijkomende beveiliging is het aanbevolen om een aardlekschakelaar (ALS) te installeren met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Vraag advies aan een elektricien.

Open het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Dit product heeft elektrische en mechanische onderdelen die onmisbaar zijn om de gebruikers te beschermen tegen potentiële gevaren.

Raak de stekker nooit aan met natte handen. Trek nooit aan de kabel om de stekker uit het stopcontact te halen. Trek altijd aan de stekker zelf. Houd het product, de stekker en alle kabels uit de buurt van open vlammen en hete oppervlakken. Leg de kabel zodanig dat er niemand over kan struikelen. Plaats de kabel niet ondergronds. Leg kabels zodanig dat grasmaaiers en vergelijkbare apparaten ze niet kunnen beschadigen. Vermijd knikken in de kabel en enig contact met scherpe randen. Gebruik geen verlengkabels, stekkerdozen en andere adapters.

Filtersystemen mogen niet drooglopen (zonder water). Het water staat in voor de koeling. Bij drooglopen vervalt de garantie. Plaats de pomp of het filter nooit in het zwembad. Het filtersysteem mag niet worden gebruikt wanneer het zwembad in gebruik is. Installeer dit product ver genoeg van het zwembad, zodat kinderen het niet gebruiken om in het zwembad te springen. Dompel het filtersysteem, de voedingskabel en stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.

Controleer of alles correct geleverd is.

6. Werking

De filterkogels in de filtertank zorgen ervoor dat vuildeeltjes en zwevende deeltjes gedurende lange tijd effectief worden weggefilterd. Vuil water wordt via de aanzuigleiding uit het zwembad gezogen en naar de filtertank gevoerd. Wanneer het water door de filterkogels in de filtertank stroomt, worden de vuildeeltjes afgezet op de filterkogels en zo uit het zwembadwater gefilterd. Het gezuiverde water stroomt vervolgens door de retourleiding terug naar het zwembad.

Het filtersysteem werkt met een skimmer. Dat kan een ingebouwde skimmer zijn (in de zwembadwand) of een drijvende skimmer (bevestigd aan de zwembadwand).

7. Plaatsing

Het filtersysteem moet tussen de skimmer en de filterinlaat komen, met minstens 3,5 m tussen de zwembadwand en het filtersysteem. Kies een geschikte plaats en maai het gras, afhankelijk van de grootte van het filtersysteem. Maak de zone vlak met een waterpas. Het is aanbevolen om het filtersysteem op betonnen platen of iets dergelijks te plaatsen. Plaats het filtersysteem zeker niet in een kuil of direct op de grond. Anders bestaat het risico op overstroming of oververhitting van de motor van het filtersysteem.

Als het zwembad geheel of gedeeltelijk ingegraven is, moet het filtersysteem worden geïnstalleerd in een filterput naast het zwembad. Als het filtersysteem in een filterput is geïnstalleerd, moet elk risico op overstroming worden uitgesloten.

Het is aanbevolen om kiezels aan te brengen op de bodem van de put, zodat regenwater goed kan insijpelen en water in het algemeen goed kan afvloeien. Het is ook aanbevolen om een dompelpomp met een vlotterschakelaar te installeren, om het systeem te beschermen bij overstroming. De installatie mag in geen geval hermetisch gesloten zijn, anders kan de pomp van het filtersysteem beschadigd raken door condensvorming. De put moet groot genoeg zijn om gemakkelijk bij het filtersysteem te kunnen voor onderhoud of reparaties.

De benodigde reserveonderdelen, zoals de slangen, de metalen klemmen of het filterzand (niet bijgeleverd) zijn verkrijgbaar bij de gebruikelijke servicepunten.

INSTALLATIE

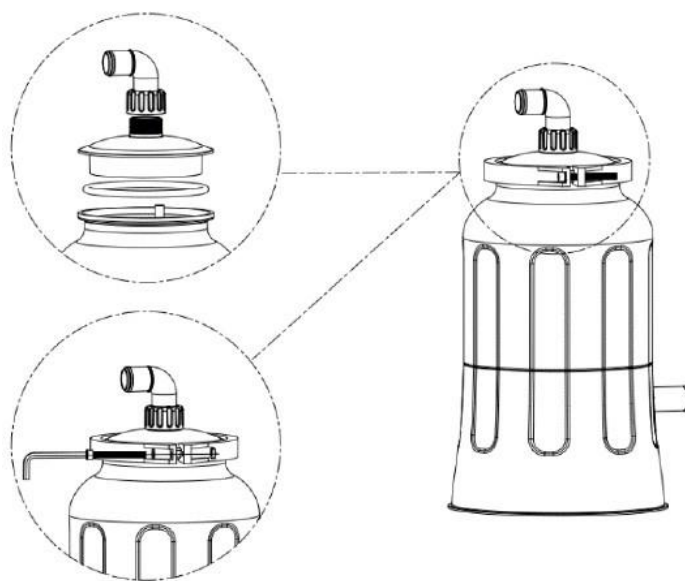
Monteer de filterpomp op de plaats waar de pomp uiteindelijk gaat komen.
De filterpomp bestaat uit de volgende onderdelen:

1. **Verbindingsbeugel van 90° met O-ring**
2. **Doorzichtig deksel met dop en voorgemonteerde grove filter**
3. **Grote O-ring van de klep**
4. **Klemring**
5. **Filtertank met ingebouwde pomp**
6. **400 g filterkogels**

Montage van het filtersysteem (afbeelding 1, 2)



Afbeelding 1



Afbeelding 2

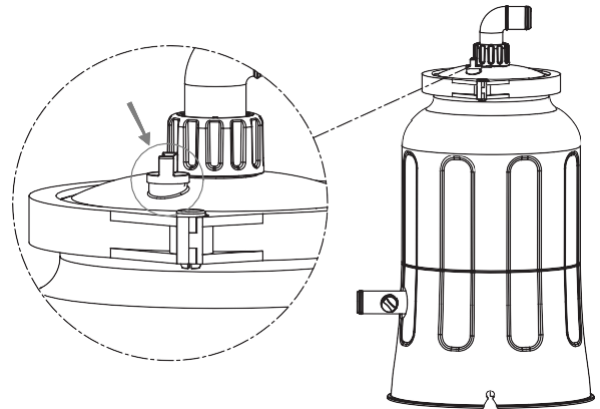
1. Open de klemring en verwijder het transparante deksel van de filtertank.
2. Vul de filtertank met de bijgeleverde filterkogels (ongeveer 400 g).
3. Breng nu de afdichting aan op de onderkant van het transparante deksel.
4. Leg het transparante deksel opnieuw op de bovenkant van de filtertank. Voor u dit doet, moet u alle oppervlakken opnieuw reinigen, zodat ze volledig vrij zijn van vuil.
5. Bevestig het transparante deksel met behulp van de klemring aan de filtertank. Schroef de klemring vast met de klemringschroef en -moer.
6. Breng de verbindingsbeugel aan de bovenkant van het transparante deksel aan.

KLAAR VOOR GEBRUIK

1. Open de ontluchtingsschroef aan de bovenkant van het transparante deksel totdat het water naar buiten stroomt en draai de ontluchtingsschroef weer vast. **(Afbeelding 5)**

2. Controleer het filtersysteem en de verbindingsslangen op lekken en verhelp deze indien nodig. Er kunnen lekken ontstaan ten gevolge van de productietoleranties. Verhelp ze door teflontape rond de verbindingen te wikkelen alvorens de verbindingsslang te bevestigen.

3. Uw filtersysteem is nu klaar voor gebruik. Steek de stekker in het stopcontact. De filter begint te werken.



Afbeelding 5

De filterkogels reinigen

De filterkogels in de filtertank zorgen ervoor dat vuildeeltjes en zwevende deeltjes gedurende lange tijd effectief worden weggefilterd.

Afhankelijk van de mate van vervuiling in het water, gaan de prestaties van het filtersysteem geleidelijk aan achteruit. Controleer dat regelmatig.

Als u vaststelt dat de prestaties afnemen, hebt u twee mogelijkheden:

A: De filterkogels vervangen.

B: De filterkogels wassen in een wasmachine bij een maximumtemperatuur van 30°C.

Filtertijd

In een periode van 24 uur zou het zwembadwater minstens 3 tot 5 keer volledig moeten worden rondgepompt en gefilterd, afhankelijk van de vuillast en de grootte van het filtersysteem. De vereiste tijd hangt af van de prestaties van het filtersysteem en de grootte van het zwembad. We raden echter een minimale bedrijfstijd van 12 uur per dag aan.

Instructies voor de stroombron

Het filtersysteem dat u hebt aangeschaft, is uitgerust met een kabel die alleen mag worden aangesloten op een circuit met een aardlekschakelaar (ALS) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA.

Technische gegevens

- * Debiet filterpomp: 3,8 m³/u
- * De pomp is niet zelfaanzuigend
- * Maximale watertemperatuur: 35°C
- * 220/230 V/40 W
- * Tankinhoud: 10,5 l
- * Standaard aansluiting: 32/38 mm
- * Vereiste hoeveelheid filterkogels: 400 g
- * Voor zwembaden van maximaal 15.000 l

BELANGRIJKE OPMERKING

Onderhoudsinstructies

Het filtersysteem verwijdert zichtbare verontreiniging. Het verwijdert geen algen, bacteriën en andere micro-organismen die ook een constante bedreiging vormen voor helder, schoon en gezond zwembadwater. Hiervoor bestaan speciale waterbehandelingen, die permanent op de juiste wijze moeten worden gedoseerd om de zwimmers te beschermen en schoon, hygiënisch badwater te garanderen.

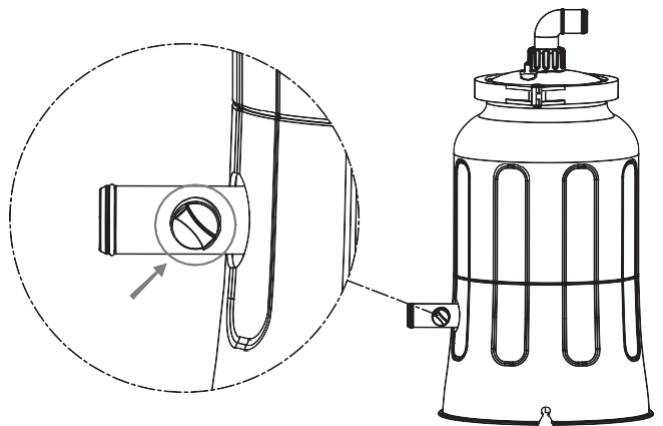
Reinigen

Gebruik conventionele reinigingsmiddelen. Gebruik geen reinigingsmiddelen op basis van oplosmiddelen of schurende materialen, zoals harde sponzen, borstels enz.

Opslag

Schroef de aftapdop los en laat het water uit de tank lopen. **(Afbeelding 6)**

Maak het product schoon en droog het goed af. Bewaar het op een droge plek, beschermd tegen vorst.



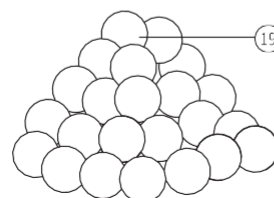
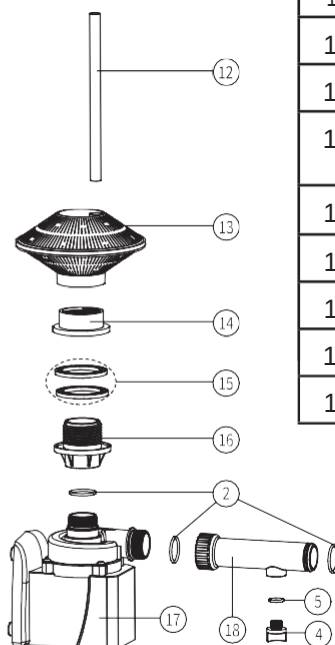
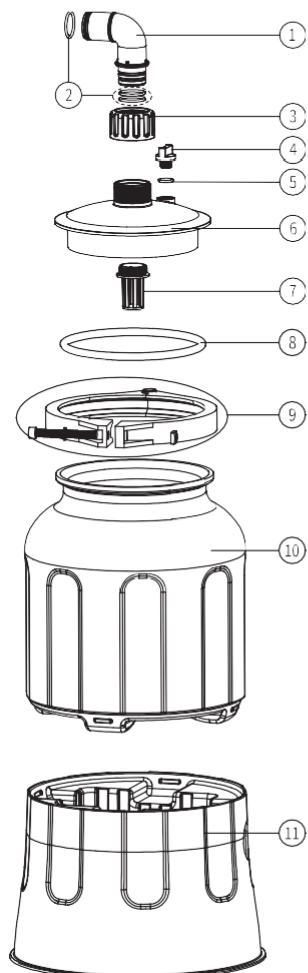
Afbeelding 6

Afvoer

De verpakking afvoeren: Het verpakkingsmateriaal is gekozen met het oog op milieubescherming en een verantwoorde afvoer, en is daarom recyclebaar. Het papier en karton kunnen worden gerecycled, evenals de plastic afdekkingen.

Het product afvoeren: Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor het verzamelen en sorteren van recyclebare materialen. Voer het product af in overeenstemming met de wetten en voorschriften die van toepassing zijn op uw woonplaats.

Stuklijst



Nr.	BENAMING	MATERIAAL	Aantal
1	INLAATCONNECTOR	PP	1
2	O-RING	RUBBER	6
3	MOER	PP	1
4	DOP	ABS	2
5	O-RING	RUBBER	2
6	BOVENSTE DEKSEL	PC	1
7	ELIMINATOR	ABS	1
8	GROTE O-RING VAN KLEP	RUBBER	1
9	SCHROEF	SUS304	1
	MOEREN	MESSING	1
	PAKKING	SUS304	1
	KLEMRING	PA6	1
	RECHTER KLEM	PA6	1
	LINKER KLEM	PA6	1
10	TANK	PE	1
11	VOET	PE	1
12	UITLAATPIJP	PVC	1
13	FILTERMAND	ABS	1
14	VERBINDINGSMOER FILTERMAND	ABS	1
15	PAKKING	RUBBER	2
16	CONNECTOR	PP	1
17	POMP	-	1
18	UITLAATCONNECTOR	PP	1
19	FILTERKOGELS	-	400 g

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy produktu wymienionego powyżej. Zawiera ona ważne informacje dotyczące pierwszego uruchomienia produktu i jego obsługi. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, w szczególności z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu. Instrukcja obsługi opiera się na normach i przepisach obowiązujących w Unii Europejskiej. Jeśli produkt jest używany za granicą, należy przestrzegać wytycznych i przepisów obowiązujących w danym kraju. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego wglądu i przekazania osobom trzecim, jeśli dotyczy.

OSTRZEŻENIE

Produkt niebezpieczny dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (takich jak osoby niepełnosprawne, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych) lub osób nieposiadających doświadczenia i wiedzy. Produkt nie jest przeznaczony do zabawy dla dzieci. Czyszczenie nie może być wykonywane przez dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.

1. Ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przeczytaj i przestrzegaj wszystkich instrukcji. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia, poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć. Niniejsze ostrzeżenia dotyczące produktu, instrukcje i przepisy bezpieczeństwa są obszerne, ale nie obejmują wszystkich potencjalnych zagrożeń i niebezpieczeństw, a zatem nie należy uważać je za wyczerpujące. Prosimy o zachowanie ostrożności i właściwą ocenę potencjalnych zagrożeń. Nieprawidłowe użytkowanie/obsługa produktu może prowadzić do sytuacji zagrażających życiu.

1. Wszystkie instalacje elektryczne powinny być zgodne z następującymi standardowymi przepisami:

Dyrektywa europejska 2014/35/UE w sprawie urządzeń niskonapięciowych i norma EN 60335-2-41 „Bezpieczeństwo elektrycznych przyrządów do użytku domowego i podobnego; Wymagania szczegółowe dotyczące pomp”.

Jak również wszystkimi obowiązującymi przepisami, które odnoszą się do budowy instalacji elektrycznych w ramach określonych ograniczeń. „Baseny i fontanny” lub podobne, obowiązujące na danym obszarze lub w danym kraju.

2. Przed przystąpieniem do montażu, demontażu lub czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć je od źródła zasilania.

3. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia

4. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy dla dzieci.

5. Pompy, które nie są oznaczone jako odporne na zamarzanie, nie mogą być pozostawiane na zewnątrz podczas mrozów.

6. Pompy nie wolno używać, gdy w wodzie znajdują się osoby.

7. Pompa musi być zasilana za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie roboczym nieprzekraczającym 30 mA.

2. Przeznaczenie.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku handlowego. Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Urządzenie nie jest zabawką. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania.

3. Uwaga!

Pozostaw naprawy w rękach ekspertów, aby uniknąć zagrożeń. Skonsultuj się ze specjalistycznym warsztatem. Odpowiedzialność jest wyłączona, a roszczenia gwarancyjne wygasają, jeśli naprawy są przeprowadzane bez względu na to, czy produkt został nieprawidłowo zainstalowany lub był nieprawidłowo używany. Podczas napraw mogą być używane wyłącznie oryginalne części odpowiadające oryginalnym specyfikacjom produktu.

4. UWAGA! Ryzyko uszkodzenia!

Produkt może ulec uszkodzeniu w wyniku niewłaściwego użytkowania.

Produkt może ulec uszkodzeniu w przypadku otwarcia opakowania ostrym nożem lub innym ostrym przedmiotem bez zachowania należytej ostrożności i uwagi. Opakowanie należy otwierać bardzo ostrożnie.

- Wyjmij produkt z opakowania.
- Sprawdź, czy wszystkie dołączone elementy zostały dostarczone w całości.
- Sprawdź, czy urządzenie lub jego części nie są uszkodzone. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie wolno go używać.

Skontaktuj się z serwisem pod adresem podanym na końcu instrukcji.

5. Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Wadliwa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem. Produkt należy podłączać tylko wtedy, gdy napięcie sieciowe w gniazdku jest zgodne ze specyfikacją techniczną. Produkt należy podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego gniazda, aby zapewnić możliwość szybkiego odłączenia go od sieci w przypadku awarii. Nie używaj produktu, jeśli on wykazuje widoczne uszkodzenia lub kabel/wtyczka sieciowa są uszkodzone. W ramach dodatkowego zabezpieczenia zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (FI/RCD) o prądzie wyzwalającym nie większym niż 30 mA. Skonsultuj się z elektrykiem w celu uzyskania porady.

Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Produkt zawiera części elektryczne i mechaniczne, które są niezbędne do ochrony przed potencjalnymi zagrożeniami.

Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami. Nigdy nie wyciągaj wtyczki z gniazdko za pomocą kabla – zawsze ciągnij za wtyczkę. Produkt, wtyczkę i wszystkie kable należy trzymać z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni. Kabel należy ułożyć tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się i nie wolno umieszczać go pod ziemią. Kable należy układać w taki sposób, aby nie zostały uszkodzone przez kosiarki i inne podobne urządzenia. Nie załamuj kabla i nie układaj go na ostrych krawędziach. Nie używaj przedłużacza, adapterów z wieloma gniazdami ani innych adapterów.

Systemy filtracji nie mogą pracować na sucho (bez wody)! Pompy chłodzone są wodą, a w przypadku pracy na sucho nie ma możliwości wymiany gwarancyjnej! Nigdy nie umieszczaj pompy ani filtra w basenie. System filtracji nie może być obsługiwany, gdy basen jest używany. Produkt należy zainstalować w odpowiedniej odległości od basenu, aby uniemożliwić dzieciom korzystanie z systemu w celu uzyskania dostępu do basenu. Nie zanurzaj systemu filtracji, kabla zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych płynach.

Sprawdź czy produkt został dostarczony w odpowiednim stanie.

6. Działanie.

Kulki filtracyjne w zbiorniku filtra sprawiają, że cząsteczki brudu i pływające zanieczyszczenia są skutecznie filtrowane przez długi czas. Brudna woda jest pobierana z basenu przez rurę ssącą, a następnie podawana do zbiornika filtra. Gdy woda przepływa przez kulki filtracyjne w zbiorniku filtra, cząsteczki brudu osadzają się w kulkach filtracyjnych i w ten sposób są odfiltrowywane z wody basenowej. Oczyszczona woda przepływa następnie przez rurę powrotną z powrotem do basenu.

Do działania systemu filtracji potrzebny jest skimmer (skimmer powierzchniowy). Zintegrowany skimmer (wbudowany w ścianę basenu) lub podwieszany skimmer (przymocowany do ściany basenu).

7. Pozycjonowanie

Wyznacz miejsce dla systemu filtracji między skimmerem a wlotem filtra, zachowując minimalną odległość 3,5 m między ścianą basenu a systemem filtracji. Przytnij trawę (zgodnie z rozmiarem systemu filtracji) i wypoziomuj obszar za pomocą poziomicy. Zalecamy umieszczenie systemu filtracji na betonowej płycie lub podobnym podłożu. System filtracji nie może być w żadnym wypadku umieszczony w nisko położonym miejscu lub bezpośrednio na ziemi. (Ryzyko zalania lub przegrzania silnika systemu filtrującego).

Jeśli basen jest całkowicie lub częściowo zakopany, system filtracji musi być zainstalowany w studziencie filtracyjnej obok basenu. Gdy system filtracji jest zainstalowany w studziencie filtracyjnej, należy upewnić się, że nie grozi niebezpieczeństwo zalania.

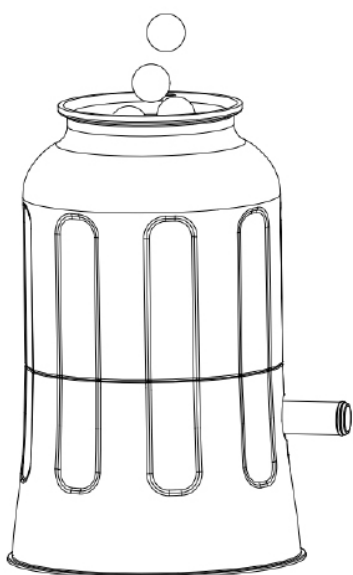
Zaleca się zasypanie dna wykopu żwirem, aby zapewnić dobrą filtrację wody deszczowej oraz odprowadzanie wody z obszaru. Zaleca się również zainstalowanie pompy zanurzeniowej z wyłącznikiem pływakowym na wypadek zalania. Upewnij się, że instalacja nie jest w żaden sposób hermetycznie zamknięta, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie pompy systemu filtracji z powodu tworzenia się skroplin wody. Wielkość wykopu musi być wystarczająco duża, aby umożliwić konserwację lub naprawę systemu filtracji. Niezbędne części zamienne, takie jak elastyczne rurki, metalowe klipsy lub piasek filtracyjny (brak w zestawie) można znaleźć w zwykłym punkcie serwisowym.

INSTALACJA

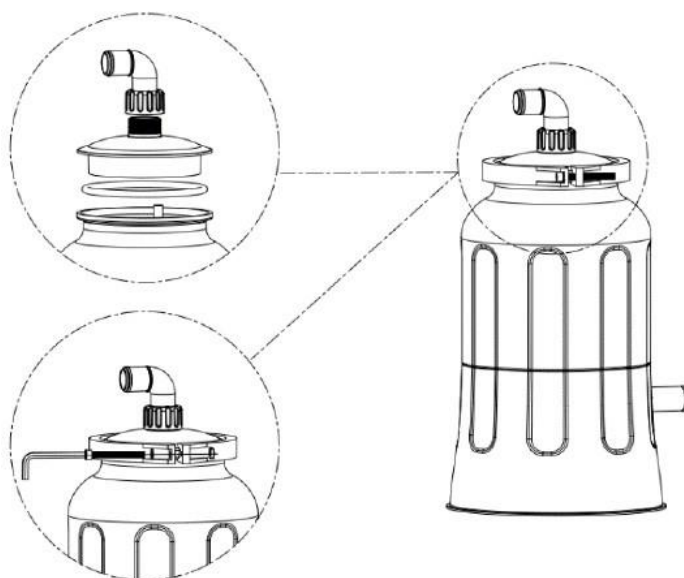
Zmontuj pompę filtrującą w miejscu, w którym będzie się ona ostatecznie znajdować.
Pompa filtrująca składa się z następujących części:

1. **Wspornik połączenia 90° z o-ringiem**
2. **Uprzednio zmontowana przezroczysta pokrywa z nasadką i eliminatorem większych nieczystości.**
3. **Duży o-ring zaworu**
4. **Pierścień zaciskowy**
5. **Zbiornik filtra z wbudowaną pompą**
6. **400 g kulek filtrujących**

Montaż systemu filtracji (Rysunek 1, 2)



Rysunek 1



Rysunek 2

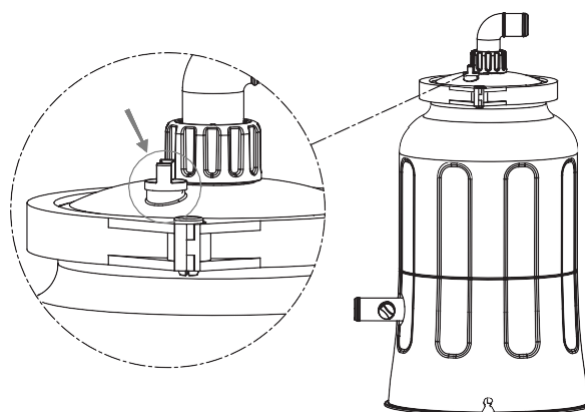
1. Otwórz pierścień zaciskowy i zdejmij przezroczystą pokrywę ze zbiornika filtra.
2. Napełnij zbiornik filtra kulkami filtrującymi, które znajdują się w zestawie (ok.400 g).
3. Teraz umieść uszczelkę na spodzie przezroczystej pokrywy.
4. Ponownie nałóż przezroczystą pokrywę na górną część zbiornika filtra. Bardzo ważne jest, aby przed wykonaniem tej czynności upewnić się, że wszystkie powierzchnie zostały ponownie wyczyszczone i są wolne od wszelkich zabrudzeń.
5. Przezroczysta pokrywa jest połączona ze zbiornikiem filtra za pomocą pierścienia zaciskowego. Pierścień zaciskowy jest przykręcany za pomocą śruby pierścienia zaciskowego i nakrętki śruby pierścienia zaciskowego.
6. Zamontuj wspornik połączeniowy w górnej części przezroczystej pokrywy.

GOTOWOŚĆ DO UŻYCIA

1. Odkręć śrubę odpowietrzającą w górnej części przezroczystej pokrywy, aż woda wypłynie, a następnie dokręć śrubę odpowietrzającą.

(Rysunek 5)

2. Sprawdź system filtracji i węże połączeniowe pod kątem nieszczelności i w razie potrzeby zastosuj odpowiednie rozwiązania. Punkty nieszczelności mogą powstać z powodu tolerancji produkcyjnych, które należy rozwiązać poprzez owinięcie taśmą teflonową połączeń przed założeniem węży przyłączeniowych.



Rysunek 5

3. System filtracji jest teraz gotowy do użycia. Podłącz zasilanie, a filtr zacznie działać.

Czyszczenie filtra kulkowego

Kulki filtracyjne w zbiorniku filtra sprawiają, że cząsteczki brudu i pływające zanieczyszczenia są skutecznie filtrowane przez długi czas.

System filtracji zmniejszy swój poziom wydajności w zależności od ilości zanieczyszczeń w wodzie. Należy to sprawdzać w regularnych odstępach czasu.

Jeśli stwierdzisz, że poziom wydajności spada, skorzystaj z jednej z dwóch poniższych opcji:

A: Wymień kulki filtracyjne.

B: Umyj kulki filtracyjne w pralce przy maksymalnej temperaturze 30°C.

Czas filtrowania

Woda w basenie powinna być cyrkulowana i filtrowana co najmniej od 3 do 5 razy w ciągu 24 godzin, w zależności od obciążenia i wielkości systemu filtracji. Wymagany czas zależy od wydajności systemu filtracji i wielkości basenu. Zalecamy jednak minimalny czas pracy wynoszący 12 godzin dziennie.

Instrukcje dotyczące źródła zasilania

Zakupiony system filtracji jest wyposażony w kabel połączeniowy, który można podłączyć wyłącznie do obwodu z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCCB) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.

Dane techniczne:

- * Natężenie przepływu pompy filtrującej: 3,8m³/h
- * Pompa nie jest samozasysająca
- * Maksymalna temperatura wody 35 °C
- * 220/230V/40W
- * Pojemność zbiornika 10,5 l
- * Standardowe złącze 32/38 mm
- * Wymagane jest 400 g kulek filtracyjnych
- * Do basenów o pojemności do 15 000 l

WAŻNA UWAGA

Instrukcje dotyczące pielęgnacji

Widoczne zanieczyszczenia są usuwane za pomocą systemu filtracji. Nie dotyczy to glonów, bakterii i innych mikroorganizmów, które również stanowią stałe zagrożenie dla czystej i zdrowej wody w basenie. Aby im zapobiec lub je usunąć, dostępne jest specjalne uzdatnianie wody, które przy odpowiednim i stałym dozowaniu, nie przeszkadza pływakom i zapewnia odpowiednią higieniczną wodę do kąpieli.

Czyszczenie

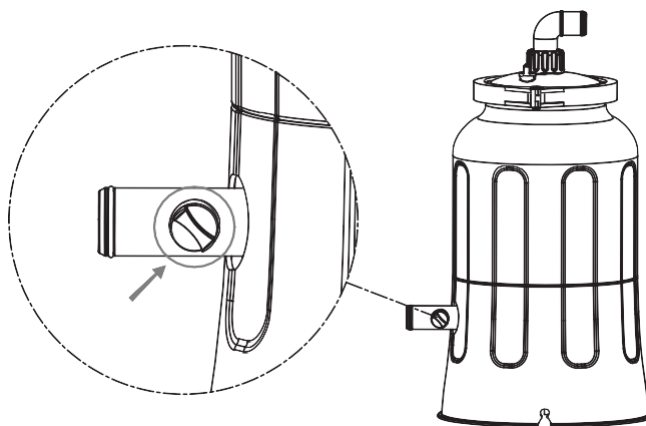
Używaj konwencjonalnych środków czyszczących. Nie używaj środków lub urządzeń czyszczących na bazie rozpuszczalników lub ściernych, tj. twardych gąbek, szczotek itp.

Przechowywanie

Odkręć korek spustowy i opróżnij zbiornik z wody.

(Rysunek 6)

Po czyszczeniu produkt należy dokładnie wysuszyć. Następnie należy go przechowywać w suchym miejscu chronionym przed mrozem.



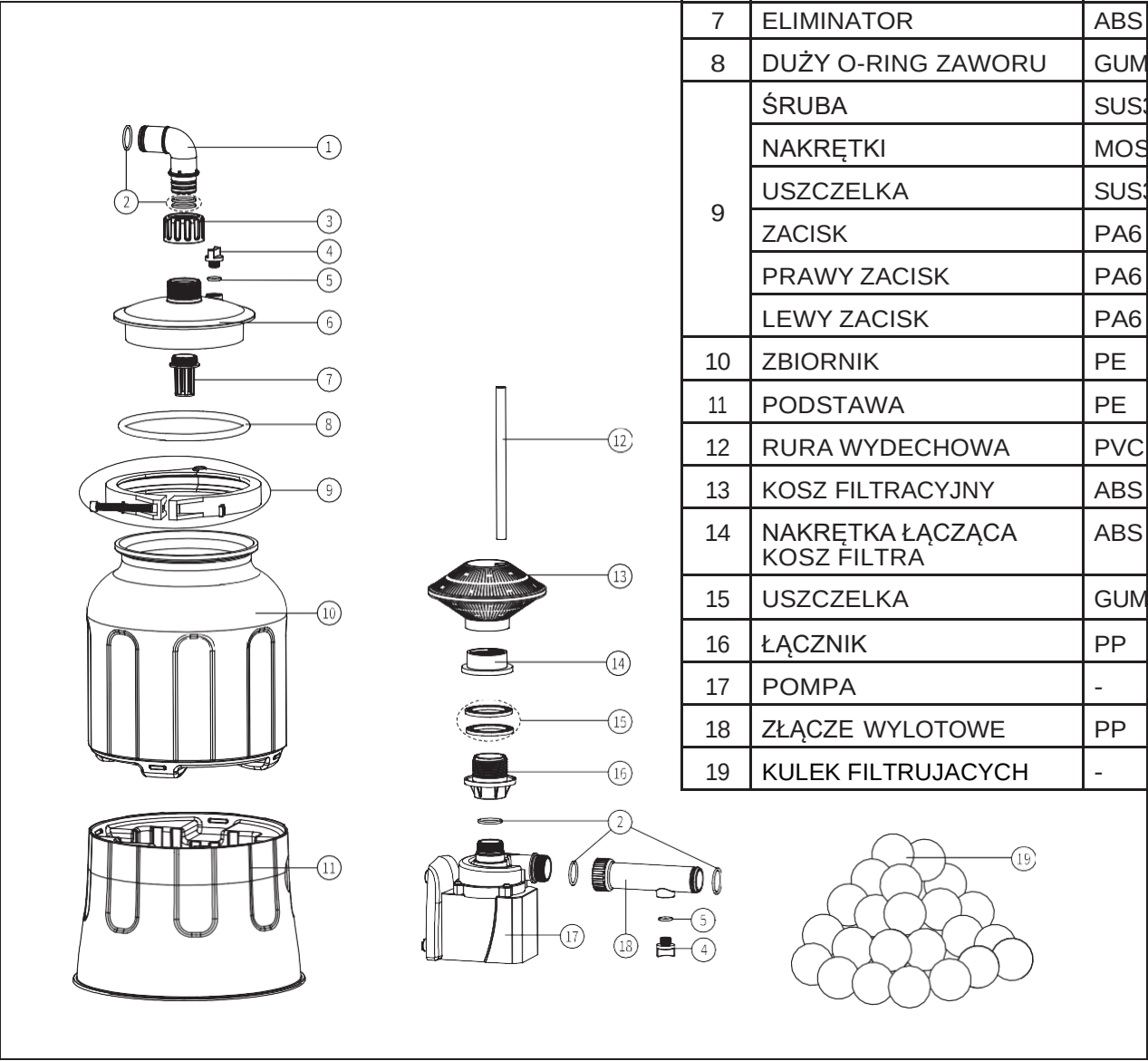
Rysunek 6

Utylizacja

Usuwanie opakowań: Materiał opakowania został wybrany z myślą o ochronie środowiska i możliwości utylizacji, dlatego nadaje się do recyklingu. Papier i karton można poddać recyklingowi, podobnie jak plastikowe pokrycia.

Utylizacja produktu: Ma zastosowanie w Unii Europejskiej i innych państwach europejskich, w których istnieją systemy zbierania i sortowania materiałów nadających się do recyklingu. Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w miejscu zamieszkania użytkownika. Utylizacja

Lista BOM



nr	NAZWA	MATERIAŁ	Liczba
1	ZŁĄCZE WLOTOWE	PP	1
2	O-RING	GUMA	6
3	NAKRĘTKA	PP	1
4	CAP	ABS	2
5	O-RING	GUMA	2
6	GÓRNA POKRYWA	PC	1
7	ELIMINATOR	ABS	1
8	DUŻY O-RING ZAWORU	GUMA	1
9	ŚRUBA	SUS	4
	NAKRĘTKI	MOS	1
	USZCZELKA	SUS	4
	ZACISK	PA6	1
	PRAWY ZACISK	PA6	1
	LEWY ZACISK	PA6	1
10	ZBIORNIK	PE	1
11	PODSTAWA	PE	1
12	RURA WYDECHOWA	PVC	1
13	KOSZ FILTRACYJNY	ABS	1
14	NAKRĘTKA ŁĄCZĄCA KOSZ FILTRA	ABS	1
15	USZCZELKA	GUMA	2
16	ŁĄCZNIK	PP	1
17	POMPA	-	1
18	ZŁĄCZE WYLOTOWE	PP	1
19	KULEK FILTRUJACYCH	-	400g



© 2025 Miganeo.de GmbH

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der Miganeo.de GmbH. Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der Steinbach International GmbH unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.



Vertrieben durch

Miganeo.de GmbH

Siemensstraße 6 D E -84051 Altheim



Ersatzteile/ Spare parts/ Pièces de rechange/ Parti di ricambio/ Nadomestni deli/ Piese de schimb/ Náhradní díly/ Zamjenski dijelovi/ Pótalkatrészek/ Náhradnédiely/ Резервни части/ Yedek parçalar/ Części zamienne/ Piezas de recambio

miganeo-pool.de/ersatzteile